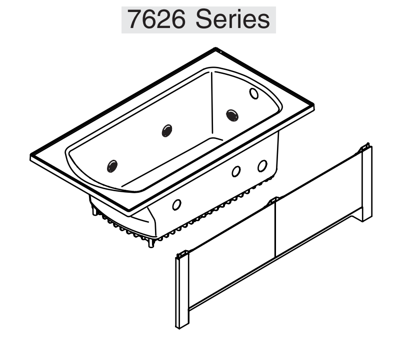
Installation Guide

Whirlpool Bath

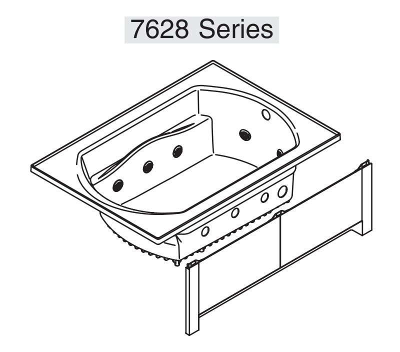
7626 Series



7627 Series



7628 Series



Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”



1105582-2-B

Important Information



WARNING: When using electrical products, always follow basic precautions, including the following:



DANGER: Risk of electric shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump or blower only to properly installed Ground-Fault Circuit-Interrupters (GFCI). Do not remove the plug grounding pins. Do not use grounding adapters.



WARNING: Risk of injury or property damage. Please read all instructions thoroughly before beginning the installation, including the following requirements.



WARNING: Risk of electric shock. A qualified electrician should make all electrical connections.



WARNING: Risk of electric shock. Disconnect power before servicing.

Building materials and wiring should be routed away from the pump or blower body and other heat-producing components of the unit.

Grounding is required. The unit should be installed by a qualified service representative and grounded.

Install to permit access for servicing.

An equipment grounding terminal is provided in the field wiring compartment. To reduce the risk of electric shock, this terminal must be connected to the grounding means provided in the electric supply panel with a conductor equivalent in size to the circuit conductors supplying this equipment.

Install this unit in accordance with the Canadian Electrical Code, Part I.

NOTE: Follow all local plumbing, building, and electrical codes.

Product Information

Electrical Requirements

NOTE: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- The installation must include a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). The GFCI protects against line-to-ground shock hazard. Use a 120 V, 15 A, 60 Hz dedicated service for the whirlpool.

Product Notices



WARNING: Unauthorized modification of the pump or blower may cause unsafe operation and poor performance of the product. Do not relocate the pump or blower, or make other modifications to the system, as this could adversely affect the performance and safe operation of the product. Sterling shall not be liable under its warranty or otherwise for personal injury or damage caused by any such unauthorized modification.

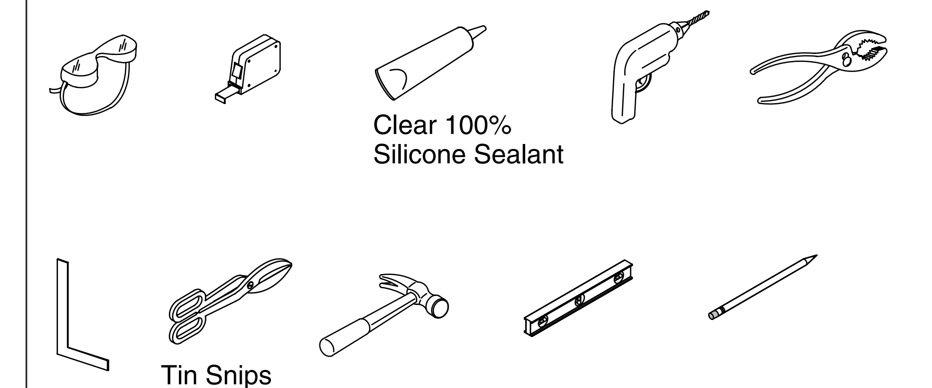
Factory-Assembled Features

- Factory installed components include: pump with power supply cord, air switch transmitter, and whirlpool jets with suction fitting.

Connections and Service Access

- Before installation, verify proper access to the final connections.

Tools and Materials



Plus:
- Conventional woodworking tools and materials
- Drop cloth
- Mortar cement (recommended)
- 2x2s and 2x4s or 2x6s
- Hole saw
- Galvanized or plated non-tapered flathead screws
- Furring Strips
- Plywood
- File

Before You Begin



CAUTION: Risk of personal injury. Do not select a rim-mount faucet or large deck-mount faucet for this product. These faucets may be inadvertently used as a means of support and are not appropriate or safe for this installation. Select a wall-mount faucet or alternative deck-mount faucet.



CAUTION: Risk of product damage. Lift the whirlpool by the rim at multiple points.

CAUTION: Risk of product damage. To avoid rust marks on your product, ensure the roofing nails or non-tapered flathead screws are galvanized or plated. If using galvanized or plated non-tapered flathead screws, **do not overtighten the screws.** Excessive tightening can damage the wall flange. Consult local building codes to determine if the screws or nails must be galvanized or plated.

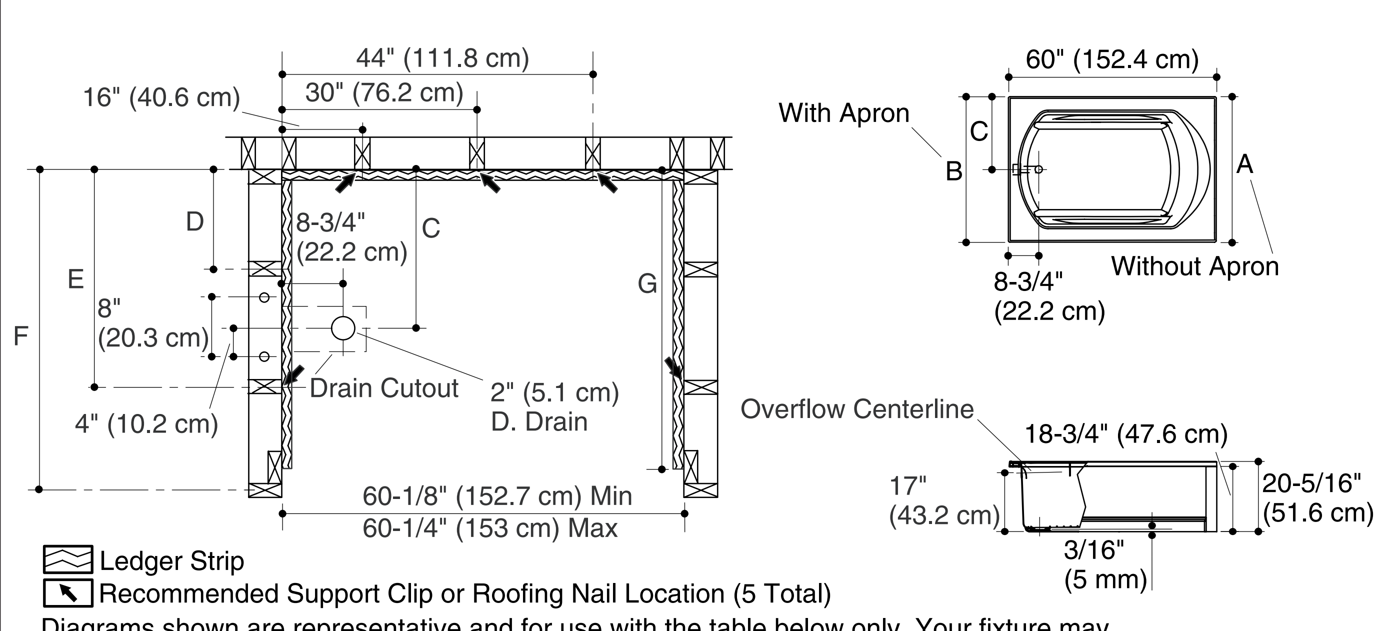
NOTICE: Risk of product damage. Do not install the whirlpool over open floor joists. The basin area requires no additional support when the subfloor is level and square with the stud framing. Install the whirlpool on an adequately supported, level subfloor. Use shims for additional support if the subfloor is uneven.

Read all instructions before you begin.

- Observe all applicable plumbing, electrical, and building codes.
- This whirlpool is designed for drop-in installations. Alcove installations require ledger strips.
- An optional apron is available with this model.
- Upon receipt, check for shortages or damage. Report any shortages or damage immediately.
- Do not remove the old fixture before you unpack and inspect the new unit.
- Store the whirlpool in a safe place until you begin installation to avoid damage.
- If remodeling, measure the existing framework before removing the old whirlpool to make sure that the new whirlpool will fit. Make sure that the drain is in the correct location.
- Confirm adequate mounting and connection space for the water supply and drain installation.
- If your whirlpool is shipped with a liner, keep the liner in place until construction is complete. If a liner is not available, position a clean drop cloth or similar material in the bottom of the whirlpool.
- If you encounter any installation or performance problems, please do not hesitate to contact Sterling at 1-888-STERLING in the USA or 001-877-680-1310 in Mexico.

Before You Begin (cont.)

- Sterling reserves the right to make revisions in the design of products without notice, as specified in the Price Book.



Diagrams shown are representative and for use with the table below only. Your fixture may appear different from the illustrations.

Roughing-In

	A	B	C	D	E	F	G
76261100	32″ (81.3 cm)	32-1/4″ (81.9 cm)	16″ (40.6 cm)	10″ (25.4 cm)	22″ (55.9 cm)	31-1/4″ (79.4 cm)	30-1/4″ (76.8 cm)
76271100	36″ (91.4 cm)	36-1/4″ (92.1 cm)	18″ (45.7 cm)	12″ (30.5 cm)	24″ (61 cm)	35-1/4″ (89.5 cm)	34-1/4″ (87 cm)
76281100	42″ (106.7 cm)	42-1/4″ (107.3 cm)	21″ (53.3 cm)	15″ (38.1 cm)	27″ (68.6 cm)	41-1/4″ (104.8 cm)	40-1/4″ (102.2 cm)

IMPORTANT! All dimensions are nominal. The stud opening tolerance is +1/8″ (3 mm)/-0. Carefully measure your fixture before determining enclosure size. Some shimming between the stud frame and the fixture may be required. If a firewall is required, rough-in dimensions will have to increase according to the thickness of the firewall material. Stud opening dimensions must be measured toward the exposed side of the wall material. Dimensions given in the rough-in information are crucial for proper installation. Construct the framing and plumbing accurately.

If installing this whirlpool with a shower door, refer to the shower door manufacturer's instructions for any special framing considerations.

1. New Framing Construction

NOTE: Refer to the ″Roughing-In″ section for dimensions.

IMPORTANT! The whirlpool must be supported by a subfloor. Do not install directly to open floor joists.

Framing Provisions

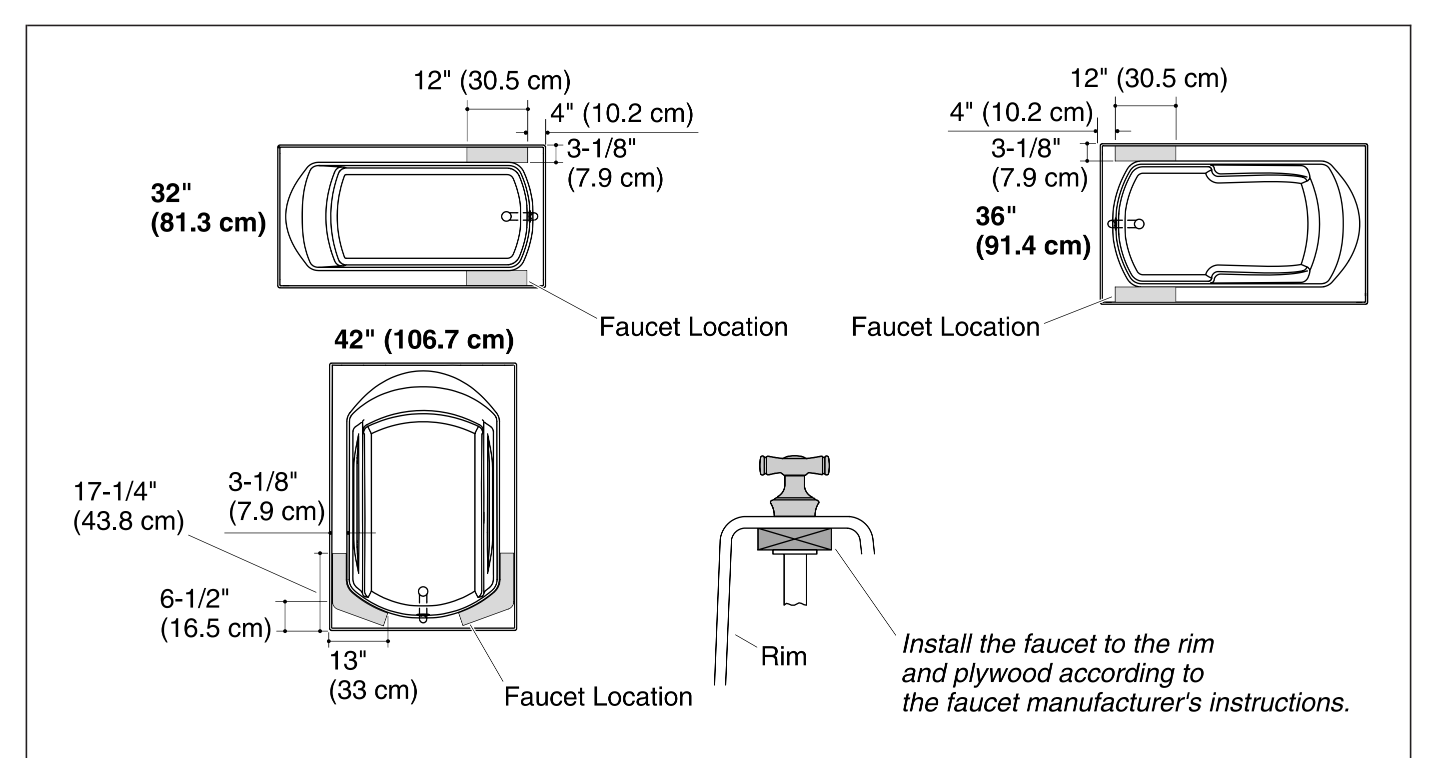
- A subfloor must be installed. The whirlpool must be positioned to allow clearance for drainage through the floor joists or slab and to allow convenient plumbing installation.

IMPORTANT! Accessories that require backing or support are not recommended for this installation.

- If installing this unit with a shower door, refer to the shower door manufacturer's instructions for any special framing considerations. It may be appropriate to add studs for pivot shower door support.

New Framing Construction (cont.)

IMPORTANT! Construct the floor of plywood. If whirlpool is installed over material other than plywood, friction may cause squeaking over time.



2. Install the Rough Plumbing



CAUTION: Risk of personal injury. Do not select a rim-mount faucet or large deck-mount faucet for this product. These faucets may be inadvertently used as a means of support and are not appropriate or safe for this installation. Select a wall-mount faucet or alternative deck-mount faucet.

NOTE: Provide access to all plumbing connections to simplify future maintenance. Include access at the back of the plumbing wall whenever possible.

NOTE: Do not install the trim at this time.

- Before installing a rim- or deck-mount faucet, measure and cut a piece of 3/4″ exterior grade plywood to act as a support under the bath rim. Cut a piece of plywood large enough to support the faucet components and extend beyond the area where the faucet will be installed.
- Install the water supply pipes at one of the specified faucet locations. Refer to the faucet manufacturer’s instructions for proper installation.
- Strap the supply lines to the stud framing.
- Install the valves according to the faucet manufacturer’s instructions.

3. Prepare the Site

IMPORTANT! The whirlpool supports must rest directly on a level subfloor.

IMPORTANT! Squeaking may develop between the bath and the subfloor. If your bath was shipped with a pad, place the pad between the bath and the subfloor. If your bath was not shipped with a pad, we recommend installing it in a bed of mortar cement. See ″Install a Mortar Cement Bed″ section. Do not use roofing felt or polyester materials.

IMPORTANT! The drain line must be installed in accordance with the drain manufacturer’s instructions. Locate the drain line and trap using the dimensions given in the ″Roughing-In″ section.

- For above-the-floor drain installations, cut the hole in the floor for the drain line.
- For through-the-floor drain installations, cut the hole in the floor for the drain assembly. The drain connection should be made directly under the overflow drain. Leave room to connect the piping.

Prepare the Site (cont.)

- Verify the subfloor is level. If the subfloor is not level, proceed to the "Level the Subfloor" subsection below.

Install a Mortar Cement Bed (Optional)

NOTE: The whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

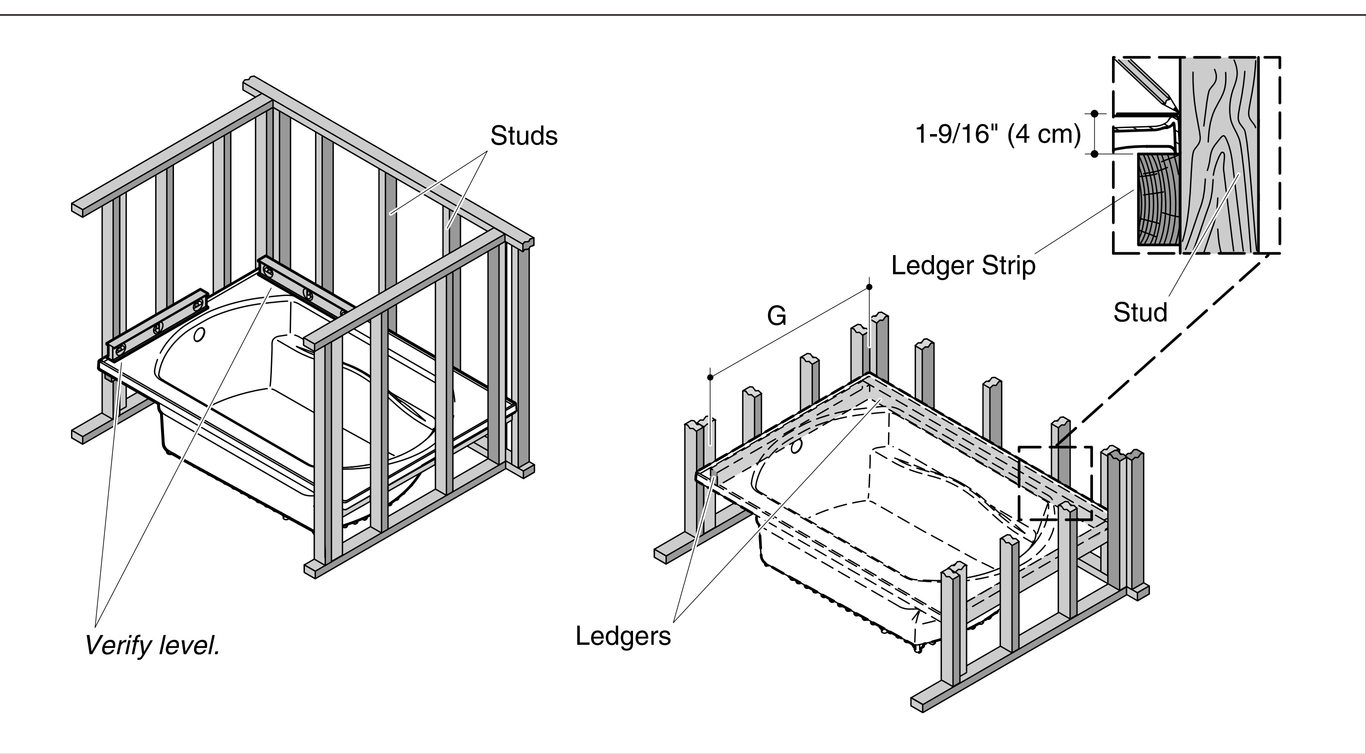
- Build a dam to keep the flooring material clear of the drain area.
- Spread a 2" (5.1 cm) layer of mortar cement on the subfloor, spreading it so that each area of the whirlpool that will contact the subfloor has mortar cement. Do not spread the mortar cement around the drain area. Allow room for the mortar cement to expand from the weight of the whirlpool.
- Immediately move the whirlpool into position.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.
- Clean the whirlpool to reduce the risk of damaging the surface.

Level the Subfloor (Optional)

IMPORTANT! If you intend to install this product using a mortar cement bed, do not level the subfloor at this time.

IMPORTANT! Mortar cement is required to level an uneven subfloor. Do not use plaster, gypsum cement, or drywall compound for this application, as these materials do not provide adequate structural support.

- Spread a layer of mortar cement on the subfloor where the whirlpool supports will be located.

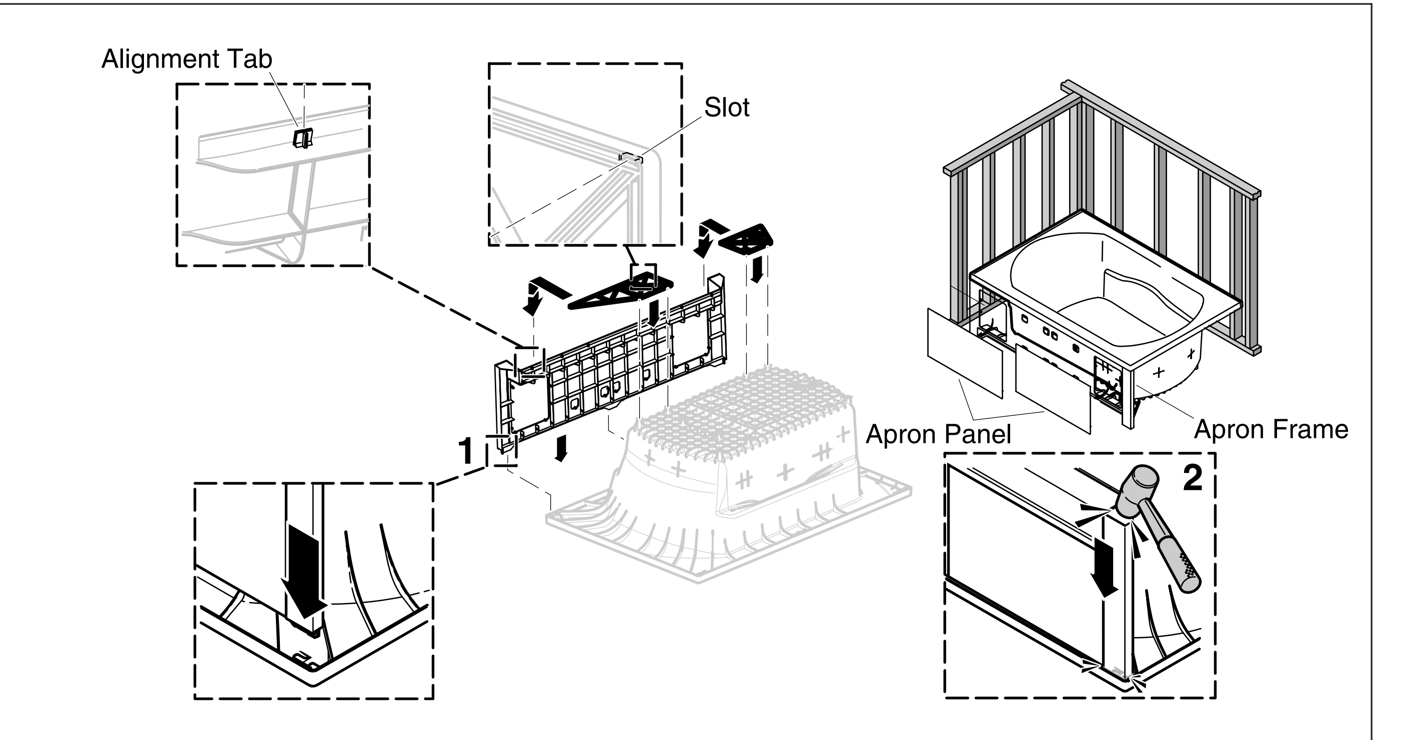


4. Prepare the Whirlpool - Alcove Installations

	G
76261100	30-1/4″ (76.8 cm)
76271100	34-1/4″ (87 cm)
76281100	40-1/4″ (102.2 cm)

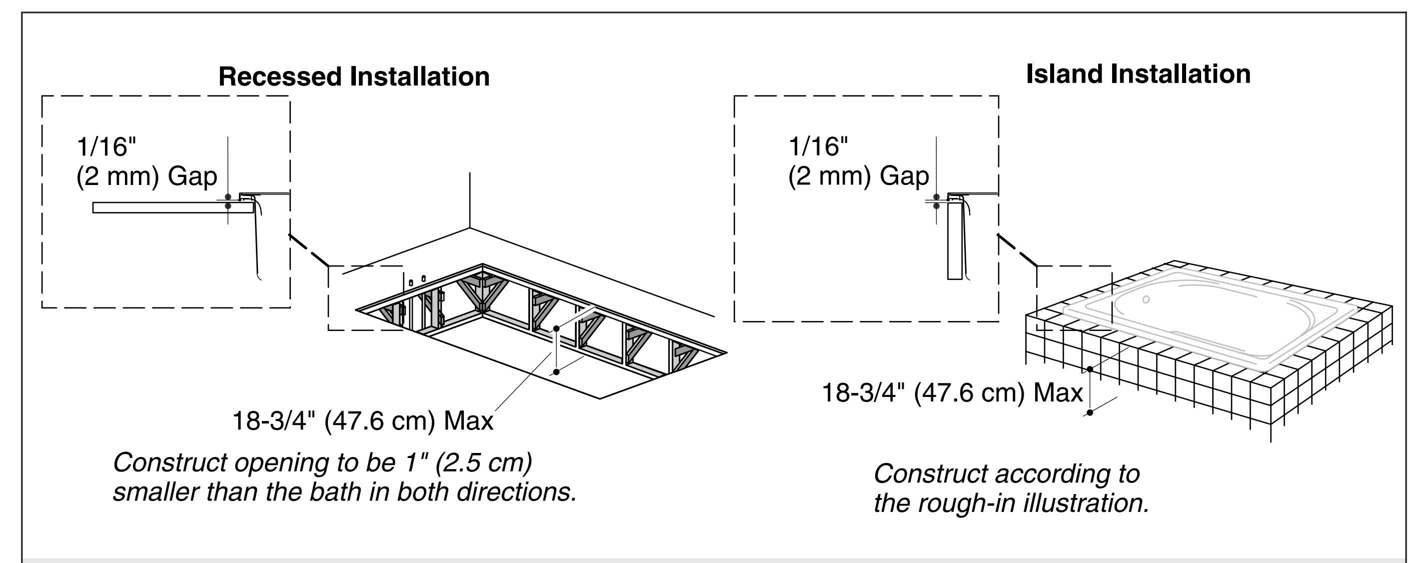
NOTE: Keep a liner or drop cloth in place in the bottom of the whirlpool until construction is complete.

- Dry fit the whirlpool.
- Verify that the whirlpool is level and well supported by the subfloor.
- If the whirlpool is not level, level using mortar cement following the ″Install a Mortar Cement Bed″ steps, or shim with metal, hardwood, or other durable material. Reposition and shim the whirlpool until it is aligned with the framing and level.
- Mark the height of the whirlpool flange on each walled side.
- Remove the whirlpool.
- Measure and mark 1-9/16″ (4 cm) down from the first mark.
- Cut two ledger boards to dimension ″G.″
- Install the ledger strips.
- Dry fit the whirlpool and make sure the rim of the whirlpool does not support its weight. Lower the brace slightly if the weight of the whirlpool rests on the brace.
- Remove the whirlpool.
- Install the drain and overflow assembly to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions.



5. Install the Optional Apron

- Place a protective barrier on the floor so the whirlpool will not be scratched.
- Turn the whirlpool over.
- Determine the correct side for the installation.
- Align the three alignment tabs and clips with the underside at the whirlpool rim.
- Press the apron clips onto the whirlpool rim attachment features. If necessary, gently tap the apron clips into place using a rubber mallet.
- Install the apron panels into the apron frame.



6. Prepare the Site - Recessed and Island Installations

NOTICE: Do not support the whirlpool by the rim.

Recessed Installation

NOTE: A recessed installation requires a cutout in the floor with decking on all four sides. A framework and subfloor must be added below the deck. The deck positions the whirlpool while the framework and subfloor support the whirlpool.

- Carefully lay out and cut the rough deck material. Use the cut-out template, if one is provided, or refer to the applicable diagram in the ″Roughing-In″ section.
- Allow clearance to install the drain assembly and the water supply piping.
- Construct an 18″ (45.7 cm) x 15″ (38.1 cm) access panel at the plumbing end of the fixture.

NOTE: The subfloor must be no lower than 18-3/4″ (47.6 cm) below the rough deck. The subfloor installation should allow 1/16″ (2 mm) clearance for sealant between the rough deck and the lower rim of the empty whirlpool.

- Construct 2x4 or 2x6 framework and a level subfloor.

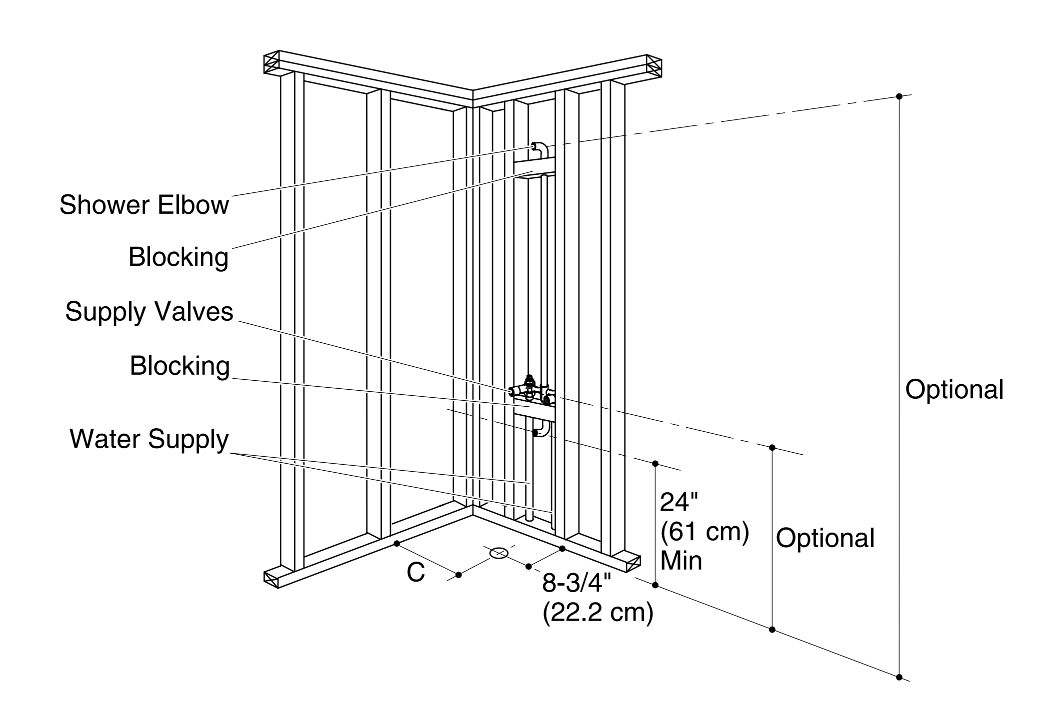
Island Installation

NOTE: An island installation requires a built-up, four-sided surround typically made of brick or concrete. The floor that the built-up surround rests on supports the whirlpool. The surround only positions the whirlpool.

- Carefully lay out the masonry work. Consider whether the finished tile will be flush with the whirlpool or installed under the rim.
- Make sure that the subfloor is flat and level.
- Allow clearance to install the drain assembly and the water supply piping.
- Construct an 18″ (45.7 cm) x 15″ (38.1 cm) access panel at the plumbing end of the fixture.

NOTE: The subfloor must be no lower than 18-3/4″ (47.6 cm) below the masonry island. The subfloor installation should allow 1/16″ (2 mm) clearance for sealant between the island and the lower rim of the empty whirlpool.

- Construct the island of brick or concrete.
- Add tile or other finishing material, leaving a 1/16″ (2 mm) clearance for sealant between the island and the rim of the whirlpool.



7. Install the Rough Plumbing

	C
76261100	16″ (40.6 cm)
76271100	18″ (45.7 cm)
76281100	21″ (53.3 cm)

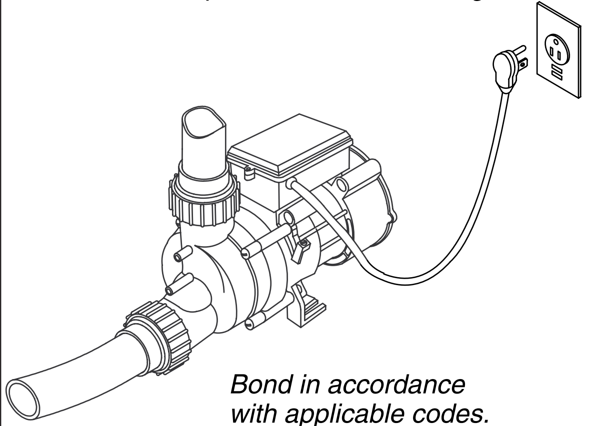
NOTE: Provide access to all plumbing connections to simplify further maintenance.

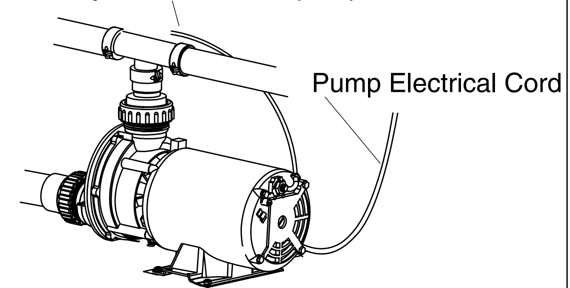
NOTE: The drain line should be located before the unit is installed. The overflow and drain must be installed according to the manufacturer's instructions. Locate the drain line and trap using the dimensions given in the ″Roughing-In″ section of this guide.

- Locate the rough plumbing for the drain according to the roughing-in dimensions.

NOTE: If plumbing will be installed on the unfinished stud wall, install the supplies **after** the whirlpool is installed.

- Position the plumbing according to the roughing-in information. Cap the supplies and check for leaks.
- **For above-the-floor drain installations:** Cut the hole in the floor for the drain line. **For through-the-floor drain installations:** Cut the hole in the floor for the drain assembly. The drain connection should be made directly under the overflow drain. Leave room to connect the piping.
- Install the water supplies according to the faucet manufacturer's instructions. Cap the supplies and check for leaks.
- Strap the water supply connections to the stud framing.
- Provide an access panel at the back of the plumbing wall for servicing the supply and waste piping, if possible.
- Install the shower valving according to the manufacturer's instructions. Do not install the trim at this time.





NOTE: Pump model illustrated may differ from your actual product.

8. Install the Electrical Outlet

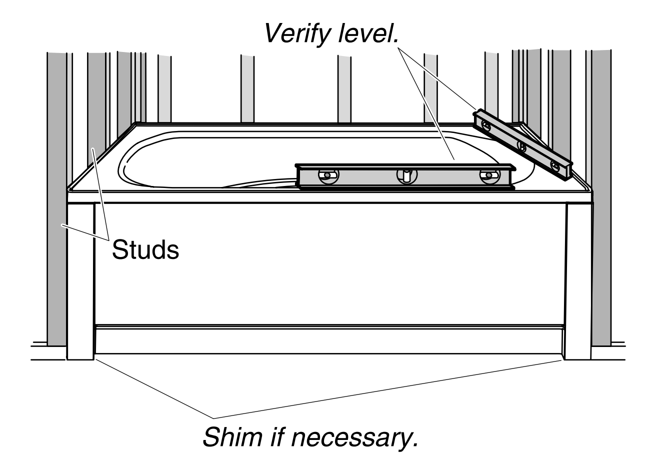
CAUTION: Risk of personal injury. Do not turn on the power until instructed to do so.

For Installations with Outlets

NOTE: The whirlpool is equipped with a cord and plug. All pump and control wiring has been completed at the factory.

NOTE: Refer to the label near the pump. This label identifies the electrical rating and model number of the whirlpool.

- Install the GFCI-protected, 120 V, 15 A grounded outlet behind the whirlpool and within 24″ (61 cm) of the pump's future location. No other load should be on this circuit.
- If the whirlpool is equipped with a heater (not shown), install a second GFCI-protected, 120 V, 15 A grounded outlet behind the whirlpool and within 24″ (61 cm) of the pump's future location. No other load should be on this circuit.
- Install a bonding (grounding) conductor at the future location of the pump in accordance with any applicable local codes.



9. Position the Whirlpool - Alcove Installations

Alcove Installations



CAUTION: Risk of product damage. Do not lift or move the whirlpool by the apron or apron braces. Verify that the apron braces are attached before installing the whirlpool, then lift the whirlpool by the rim at multiple points.

- Install the drain and overflow assembly to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.

NOTICE: Verify that the apron braces are attached before installing the whirlpool.

- If a mortar cement bed is not present, position the felt pad under the whirlpool supports.
- Position and adjust the whirlpool until its outside edge is flush with the framing.
- Verify that the whirlpool is level and well supported by the subfloor. If whirlpool is not level, shim the whirlpool using metal, hardwood, or other durable material.
- Reposition and shim the whirlpool until it is aligned with the finished wall and is level.
- Position the supplied liner in the whirlpool to protect the finish. If the protective liner is not available, add a drop cloth or other protective liner.

Install a Mortar Cement Bed (Optional)

NOTE: If a mortar cement bed will be installed, the pad is not required.

- Remove the whirlpool and pad from the alcove.

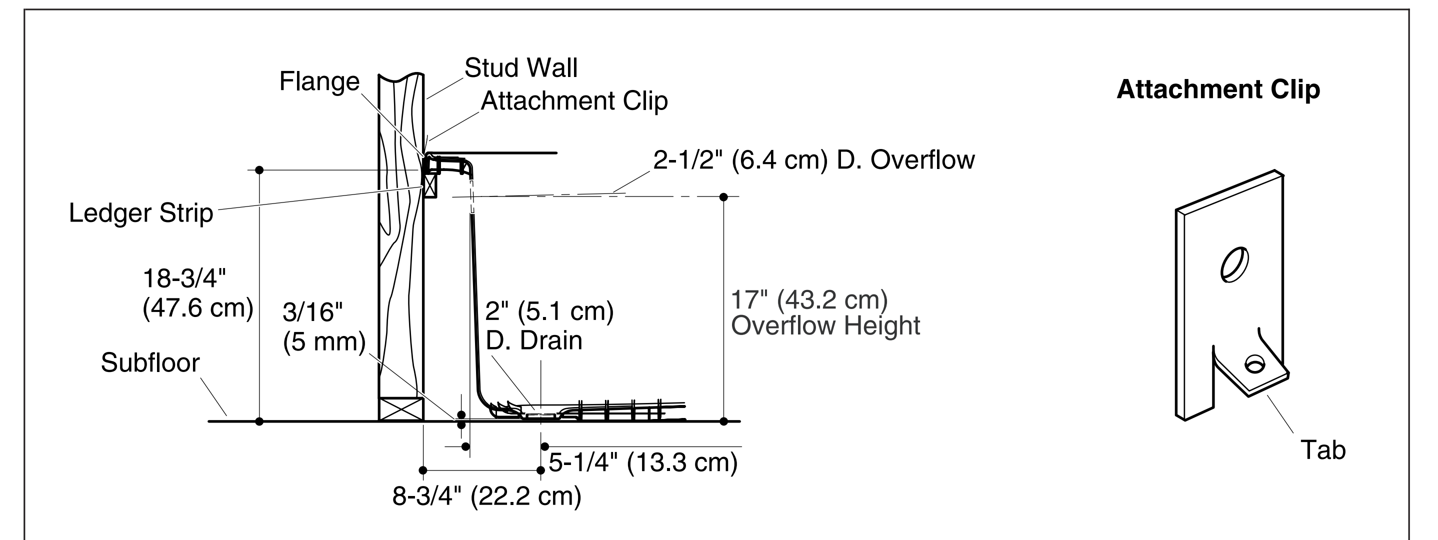
NOTE: Do not use plaster, gypsum cement, or drywall compound for this application, as they will not provide adequate structural support.

NOTE: The whirlpool supports must rest directly on the subfloor.

- Build a dam to keep the flooring material clear of the drain area.
- Spread a 2″ (5.1 cm) layer of mortar cement on the subfloor, spreading it so that each area of the whirlpool that will contact the subfloor has mortar cement. Do not spread the mortar cement around the drain area. Allow room for the mortar cement to expand from the weight of the whirlpool.
- Immediately move the whirlpool into position.
- Verify that the whirlpool is level and resting on all supports.
- Clean the whirlpool to reduce the risk of damaging the surface.

10. Position the Whirlpool - Drop-In/Island Installations

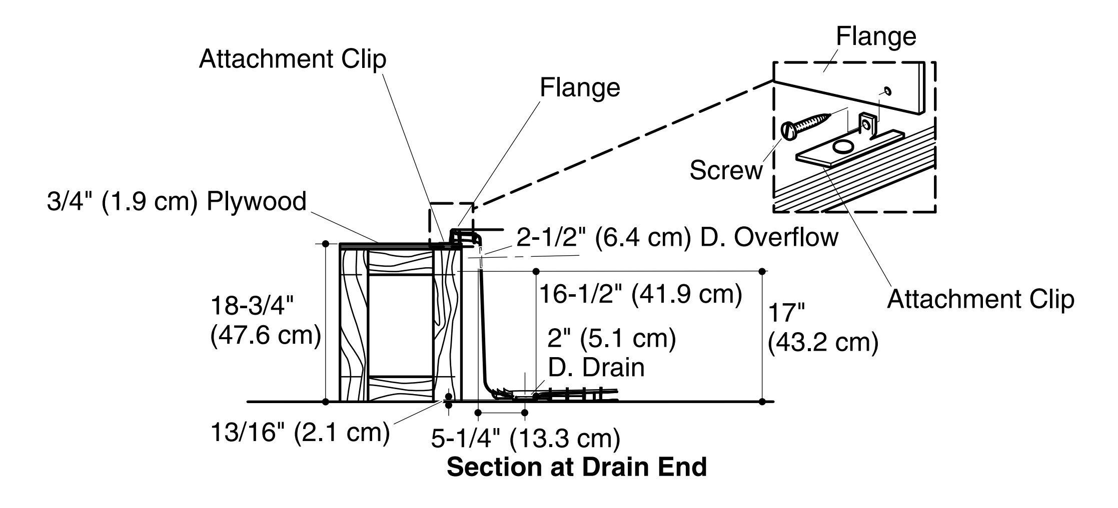
- Install the drain and overflow assembly to the whirlpool according to the drain manufacturer's instructions. Do not connect the trap at this time.
- Position the whirlpool in the recess.
- Verify that the whirlpool is level and well supported by the floor.
- If the whirlpool is not level or well supported, remove the whirlpool and place shims under the whirlpool feet. Use metal, hardwood, or other durable material for the shims.
- Position the whirlpool in the recess and retest for level. Repeat until the whirlpool is level.
- Make sure there is a 1/16" (2 mm) gap between the deck and whirlpool rim.



11. Secure the Whirlpool - Alcove Installations

NOTE: The whirlpool should be secured using the metal attachment clips (provided).

- Refer to the ″Roughing-In″ section for recommended clip locations.
- Verify the studs are within 1/8″ (3 mm) of the whirlpool at the recommended clip locations. Shim if necessary.
- Slide the bottom of each clip into the space between the whirlpool flange and stud until the tab touches the whirlpool.
- Secure the attachment clips with galvanized or plated flathead screws.



Section at Drain End

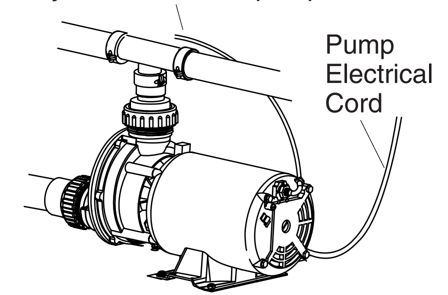
12. Place the Whirlpool Bath on the Subfloor

- ◻ Make sure there is a drop cloth or other protective liner in the whirlpool.
- ◻ Verify that the studs are within 1/8″ (3 mm) of the whirlpool at the recommended support clip locations. Shim if necessary.
- ◻ Position the bottom lip of the attachment clip under the edge of the whirlpool and place the tab against the bath flange.
- ◻ Drill pilot holes through the flange at the attachment clip locations to protect the flange from cracking when the fasteners are installed.
- ◻ Slide the attachment clip into place between the center of the stud and the whirlpool.

NOTE: If galvanized roofing nails will be used, use caution when hammering to avoid striking the whirlpool.

- ◻ Secure the attachment clips with galvanized or plated non-tapered flathead screws.

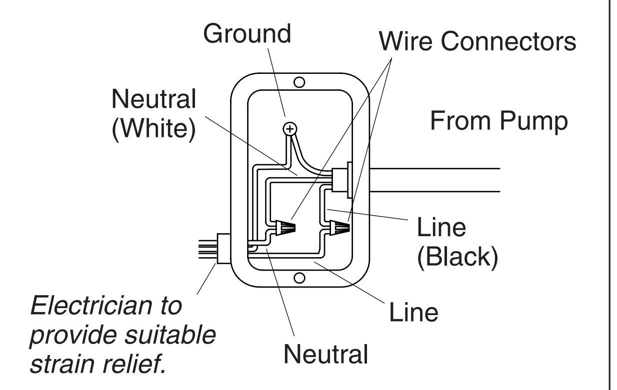
Make sure air actuator tubing is securely attached to the pump.



Bond in accordance with applicable codes.

NOTE: *Pump model illustrated may differ from your actual product.*

Junction box should be wired as shown.



13. Make Electrical Connections - Dedicated Circuit Models



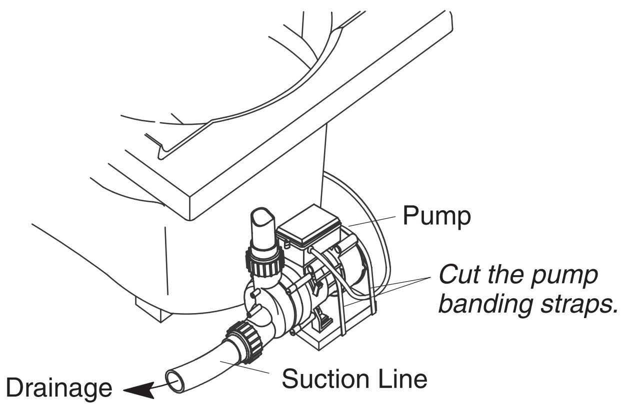
WARNING: Risk of electrical shock. To reduce the risk of electrical shock, connect the pump to a properly grounded Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI). This will provide additional protection against line-to-ground shock hazard. A 120 V, 15 A dedicated circuit is required.



WARNING: Risk of electrical shock. Make sure the power has been disconnected before performing the following procedures.

NOTE: Heater is optional. Some models will not have the heater.

- Locate and secure the supplied junction box a minimum of 1-1/2″ (3.8 cm) above the subfloor.
- The whirlpool controls and system have been prewired at the factory. A qualified electrician should make a routine service connection to the junction box.
- Connect service to the junction box. The 60 Hz model junction box contains black and white wires and a ground lug.
- A 120 V, 15 A dedicated circuit is required. Provide a Class A Ground-Fault Circuit-Interrupter (GFCI).
- Provide a separate equipment grounding conductor for the inside ground or ground lug. The conductor **must not** be connected to any current-carrying conductor.
- Bond in accordance with national and local codes.
- Repeat the procedures for heater. All wiring of the heater has been completed at the factory.



NOTE: *Pump model illustrated may differ from your actual product.*

14. Cut the Pump Banding Straps

IMPORTANT! This step is necessary to make your whirlpool operate more quietly.

IMPORTANT! Do not raise the pump higher than it was before you cut the pump banding straps. If the pump is raised too high, it will not prime properly.

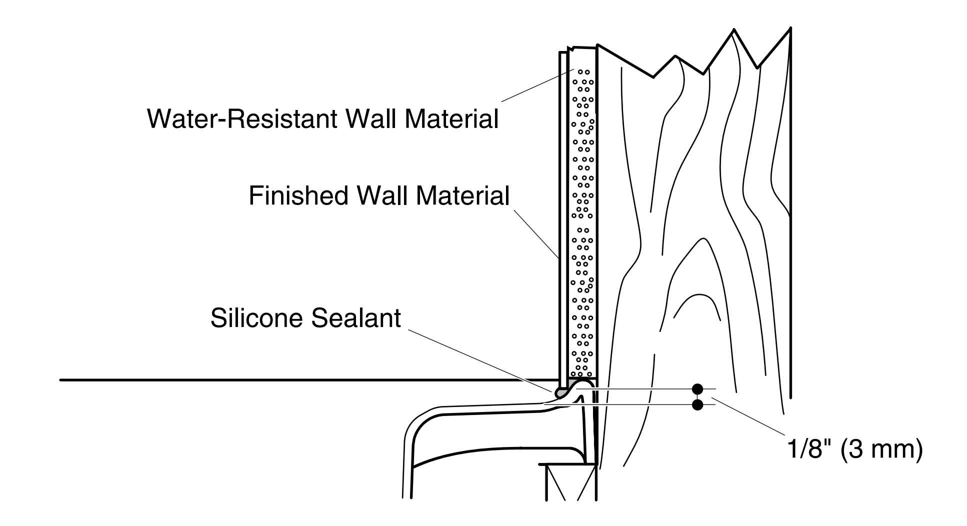
- Cut the two pump banding straps from the whirlpool pump with a pair of tin snips. Discard the banding straps.
- Make sure the pump is not in direct contact with the whirlpool harness.

15. Install the Drain and Test Piping



CAUTION: Risk of property damage. A watertight seal must exist on all drain connections. The watertight seal will prevent property damage.

- Connect the drain to the trap according to the manufacturer's instructions.
- Temporarily install the faucet handles and spout according to the manufacturer's instructions.
- Turn on the hot and cold water supplies.
- Check the supply connections for leakage. Repair any leaks.
- Run the water to flush any debris from the lines and check the drain connections for leakage. Repair any leaks.
- Close the faucet handles.
- Install the showerhead. Test it for operation and remove.
- Remove the faucet handles and spout.



16. Complete the Finished Wall - Alcove Installations

Alcove Installations

- Brush all dust and debris from the whirlpool flange.
- To ensure the finished wall material will be plumb, attach furring strips above the whirlpool flange and against the studs, as shown.
- Install the finished wall material over the water-resistant wall material. Maintain a 1/8″ (3 mm) gap between the finished wall material and the whirlpool surface.
- Seal the 1/8″ (3 mm) gap between the whirlpool surface and finished wall with 100% silicone sealant. Allow the sealant to cure according to the sealant manufacturer's instructions.

17. Complete the Finished Wall - Drop-in and Island Installations

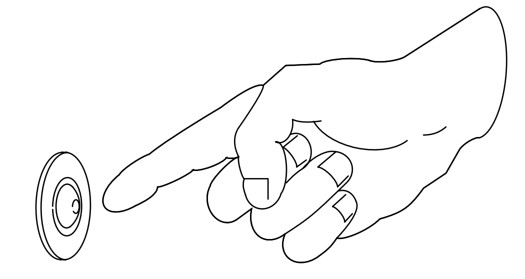
For Drop-In/Island Installations (not shown)

- Cover the framing with water-resistant wall/deck material. Apply the wall material over the whirlpool flange, leaving a 1/16″ (2 mm) gap between the whirlpool rim edge and the wall material. This gap helps to reduce the possibility of water seeping into the wall material.
- Seal the joints between the whirlpool rim edge and the finished deck material with 100% silicone sealant.
- Apply tape and mud to the water-resistant wall/deck material. Install the finished wall over the water-resistant wall/deck material. Seal the joints between the whirlpool rim edge and the finished wall material with 100% silicone sealant.

For Island Installations

- If you have not already done so, carefully remove the protective tape from the whirlpool rim.
- Apply mortar and tile to any wall, deck, and surround material as needed.
- Apply a continuous bead of 100% silicone sealant where the tile meets the whirlpool surface.





18. Confirm Proper Operation

Installation Checkout

- ☐ Verify all electrical connections.
- ☐ Verify that the pump banding straps have been cut.
- ☐ Close the circuit breaker for the whirlpool pump.

Fill the Whirlpool

- ☐ Fill the whirlpool to at least 2″ (5.1 cm) above the top of the highest jet.

Operating Sequence

NOTE: If you encounter problems with the operating sequence, refer to the ″Troubleshooting″ section in the homeowners guide.

- ☐ Press the air switch to turn on the whirlpool jets.
- ☐ Verify that the pump starts and operates without excessive noise or vibration.
- ☐ Verify that water is circulating and flowing from each jet.
- ☐ Adjust each large jet for optimum flow. Turn the trim ring clockwise to decrease the flow, and counterclockwise to increase the flow.
- ☐ After 5 minutes, check the pipe connections for leaks. Repair any leaks.
- ☐ Press the air switch a second time to turn off the whirlpool.
- ☐ Verify that the pump stops.
- ☐ Drain the whirlpool.

Guide d’installation
Baignoire à hydromassage

Informations importantes


AVERTISSEMENT: Des précautions de base seront observées pour l’installation d’équipements électriques, incluant:


DANGER: Risque d’électrocution. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder la pompe ou le moteur-souffleur uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI). Ne pas retirer les broches de mise à la terre de la fiche. Ne pas utiliser d’adaptateurs de mise à la terre.


AVERTISSEMENT: Risque de blessures ou d’endommagement du matériel. Veuillez lire avec attention les instructions avant de commencer l’installation, incluant les exigences suivantes:


AVERTISSEMENT: Risque d’électrocution. Un électricien qualifié devrait effectuer toutes les connexions électriques.


AVERTISSEMENT: Risque d’électrocution. Débrancher l’alimentation avant de procéder à l’entretien.

Les matériaux de construction et le câblage devraient être acheminés loin du corps de la pompe ou du moteur-souffleur et d’autres composants qui dégagent de la chaleur de l’unité.

Une mise à la terre est requise. L’unité doit être installée par un représentant qualifié et être mise à la terre.

Installer de façon à permettre l’accès pour l’entretien.

Une borne de mise à la terre est incluse dans le boîtier du câblage. Afin de réduire les risques d’électrocution, cette borne doit être raccordé à la borne de mise à la terre du panneau du service électrique, avec un conducteur ayant le même calibre que celui des conducteurs du circuit qui alimente cet équipement.

Installer l’unité conformément au Code Électrique Canadien, Partie I.

REMARQUE: Respecter tous les codes de plomberie, d’électricité et de bâtiment locaux.

Information sur le produit

Branchements électriques requis

REMARQUE: Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou autre personnel similaire qualifié pour éviter tout danger.

- L’installation doit inclure un Disjoncteur de Fuite de Terre de Classe A (GFCI). Le disjoncteur GFCI protège contre les risques d’électrocution phase-terre. Utiliser une alimentation de 120 V, 15 A, 60 Hz dédiée à la baignoire à hydromassage.

Notices du produit


AVERTISSEMENT: Des modifications non approuvées de la pompe ou du moteur-souffleur pourraient provoquer un fonctionnement dangereux ou une mauvaise performance du produit. Ne pas déplacer la pompe ou le souffleur, et ne pas effectuer d’autres modifications sur le système, étant donné que cela pourrait affecter les performances et la sécurité du produit. Sterling décline toute responsabilité sous sa garantie ainsi que toute responsabilité pour blessures ou endommagements causés par de telles modifications non autorisées.

Pièces assemblées en usine

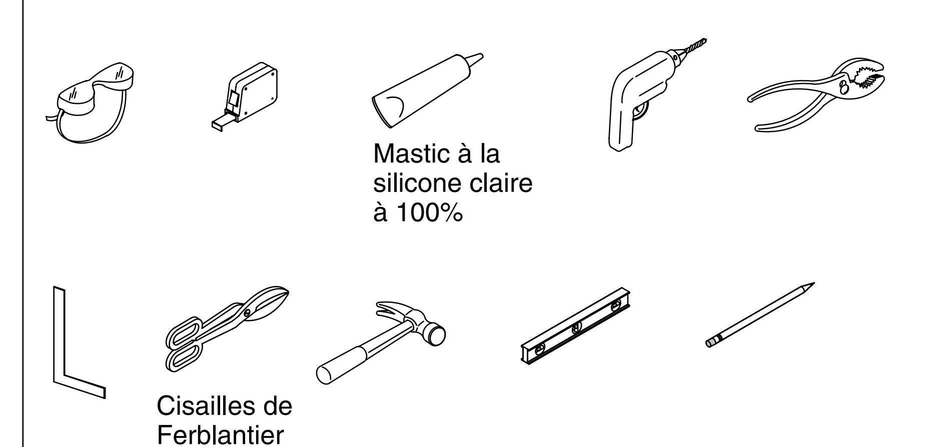
Informations importantes (cont.)

- Les composants installés en usine comportent: une pompe avec le câble d'alimentation, un interrupteur d'air, et des jets d'hydromassage avec raccord d'aspiration.

Connexions et accès pour l'entretien

- S'assurer d'avoir suffisamment d'accès pour les connexions finales avant l'installation.

Outils et matériels



Plus:
- Outils conventionnels de menuiserie et matériels
- Bâche de protection
- Mortier (optionnel)
- 2 x 2 et 2 x 4 ou 2 x 6
- Scie cylindrique
- Plaqués ou vis à tête plate non coniques galvanisés
- Tasseaux
- Contreplaqué
- Lime

Avant de commencer



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Ne pas sélectionner un robinet à montage sur rebord ou un large robinet à montage sur comptoir pour ce produit. Ces robinets peuvent avoir été utilisés par inadvertance comme moyen de support ne sont pas appropriés ou sécuritaires pour cette installation. Sélectionner un robinet à montage mural ou autre robinet à montage sur comptoir.



ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Soulever la baignoire à hydromassage par le rebord à de multiples points.



ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Pour éviter les marques de rouille sur le produit, s'assurer que des clous pour toiture ou des vis à tête plate non coniques soient galvanisées ou plaquées. Si des vis à tête plate non coniques galvanisées ou plaquées sont utilisées, **ne pas trop serrer les vis.** Un serrage excessif peut endommager la bride du mur. Consulter les codes de bâtiment locaux pour déterminer si les vis ou clous doivent être galvanisés ou plaqués.

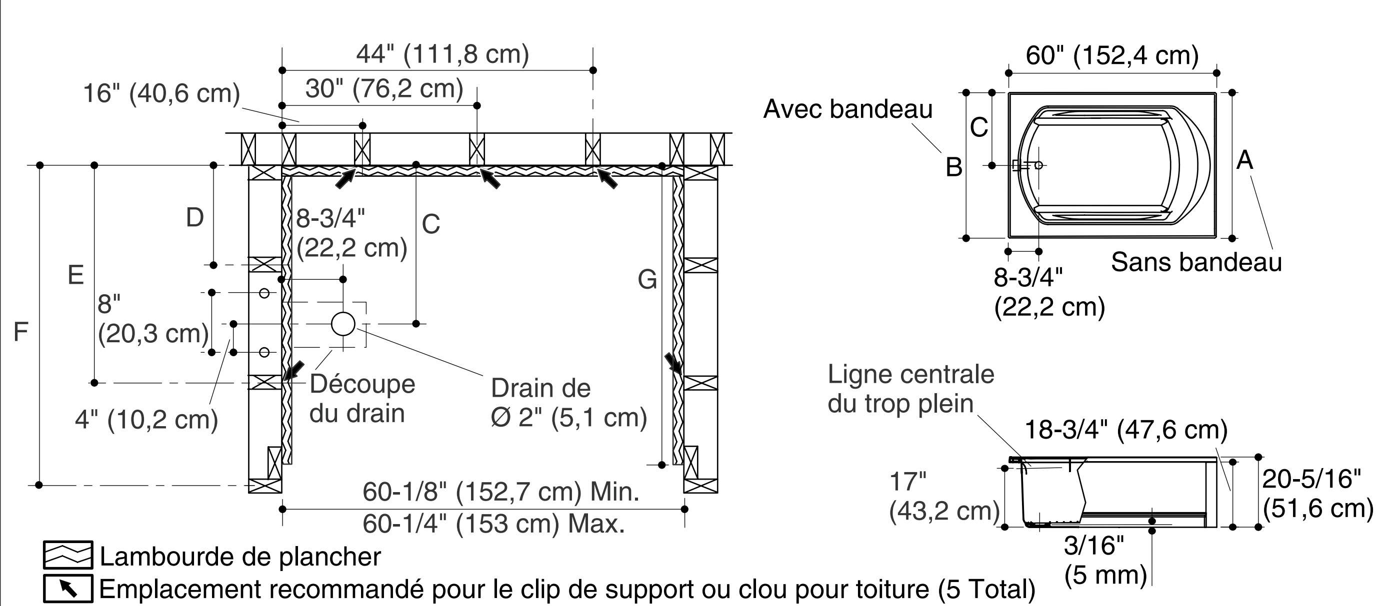
AVIS: Risque d'endommagement du produit. Ne pas installer la baignoire à hydromassage sur des charpentes exposées du sol. L'espace du bassin ne nécessite pas de support additionnel lorsque le plancher est nivelé et d'équerre avec les montants du cadre. Installer la baignoire à hydromassage sur un plancher proprement nivelé. Utiliser des cales pour un support additionnel si le plancher est irrégulier.

Veuillez lire toutes les instructions avant de commencer l'installation.

- Respecter tous les codes locaux applicables de plomberie, électriques et de bâtiment.
- Cette baignoire à hydromassage est uniquement conçue pour une installation encastrée. Les installations en alcôve exigent des lambourdes.
- Un bandeau optionnel est disponible avec ce modèle.

Avant de commencer (cont.)

- Au moment de la réception, vérifier s'il y a des pièces manquantes ou endommagées. Reporter immédiatement tout endommagement ou toute pièce manquante.
- Ne pas retirer le vieil appareil avant d'avoir déballé et examiné le nouveau.
- Laisser la baignoire à hydromassage dans un endroit protégé jusqu'à l'installation pour éviter tout endommagement.
- Dans le cas d'une rénovation, mesurer l'espace existant avant de retirer l'ancienne baignoire à hydromassage pour s'assurer que la nouvelle baignoire à hydromassage s'ajuste. S'assurer que le drain soit en position correcte.
- S'assurer qu'il y ait un espace adéquat de connexion pour l'alimentation d'eau et l'installation de drain.
- Ne pas retirer la poche de protection de la baignoire à hydromassage si cette dernière a été expédiée avec, jusqu'au moment de l'installation de l'unité. Si la poche de protection n'est pas présente, placer un tissu en toile ou texture similaire dans le fond de la baignoire.
- En cas de problèmes d'installation ou de performance, ne pas hésiter à contacter Sterling au 1-888-STERLING aux États-Unis ou 001-877-680-1310 au Mexique.
- Sterling se réserve le droit d'apporter des modifications sur le design des produits sans avis préalables, comme spécifié dans le catalogue des prix.



Les diagrammes montrés sont à titre représentatif et pour utilisation avec le tableau ci-dessous uniquement. L'appareil peut apparaître différent des illustrations.

Plan de raccordement

	A	B	C	D	E	F	G
76261100	32″ (81,3 cm)	32-1/4″ (81,9 cm)	16″ (40,6 cm)	10″ (25,4 cm)	22″ (55,9 cm)	31-1/4″ (79,4 cm)	30-1/4″ (76,8 cm)
76271100	36″ (91,4 cm)	36-1/4″ (92,1 cm)	18″ (45,7 cm)	12″ (30,5 cm)	24″ (61 cm)	35-1/4″ (89,5 cm)	34-1/4″ (87 cm)
76281100	42″ (106,7 cm)	42-1/4″ (107,3 cm)	21″ (53,3 cm)	15″ (38,1 cm)	27″ (68,6 cm)	41-1/4″ (104,8 cm)	40-1/4″ (102,2 cm)

IMPORTANT! Toutes les dimensions sont nominales. La tolérance de l'ouverture du montant est de +1/8″ (3 mm)/-0. Mesurer soigneusement le dispositif avant de déterminer la taille de son logement. Un calage entre le cadre du montant et l'appareil sanitaire pourrait être nécessaire. Si un pare-feu est requis, les dimensions de raccordement devront augmenter en fonction de l'épaisseur du matériau du pare-feu. Les dimensions d'ouverture des montants doivent être mesurées vers le côté exposé du matériau du mur. Les dimensions fournies dans le plan du raccordement sont cruciales pour une bonne installation. Construire le cadre et la plomberie avec exactitude.

En cas d'installation de cette baignoire à hydromassage avec porte de douche, consulter les instructions du fabricant de la porte de douche pour toutes spécifications particulières du cadrage.

1. Nouvelle construction du cadrage

REMARQUE: Se référer à la section ″plan de raccordement″ pour les dimensions.

IMPORTANT! La baignoire à hydromassage doit être supportée par un sous-plancher. Ne pas installer directement sur des poutrelles de plancher ouvertes.

Provisions cadrage

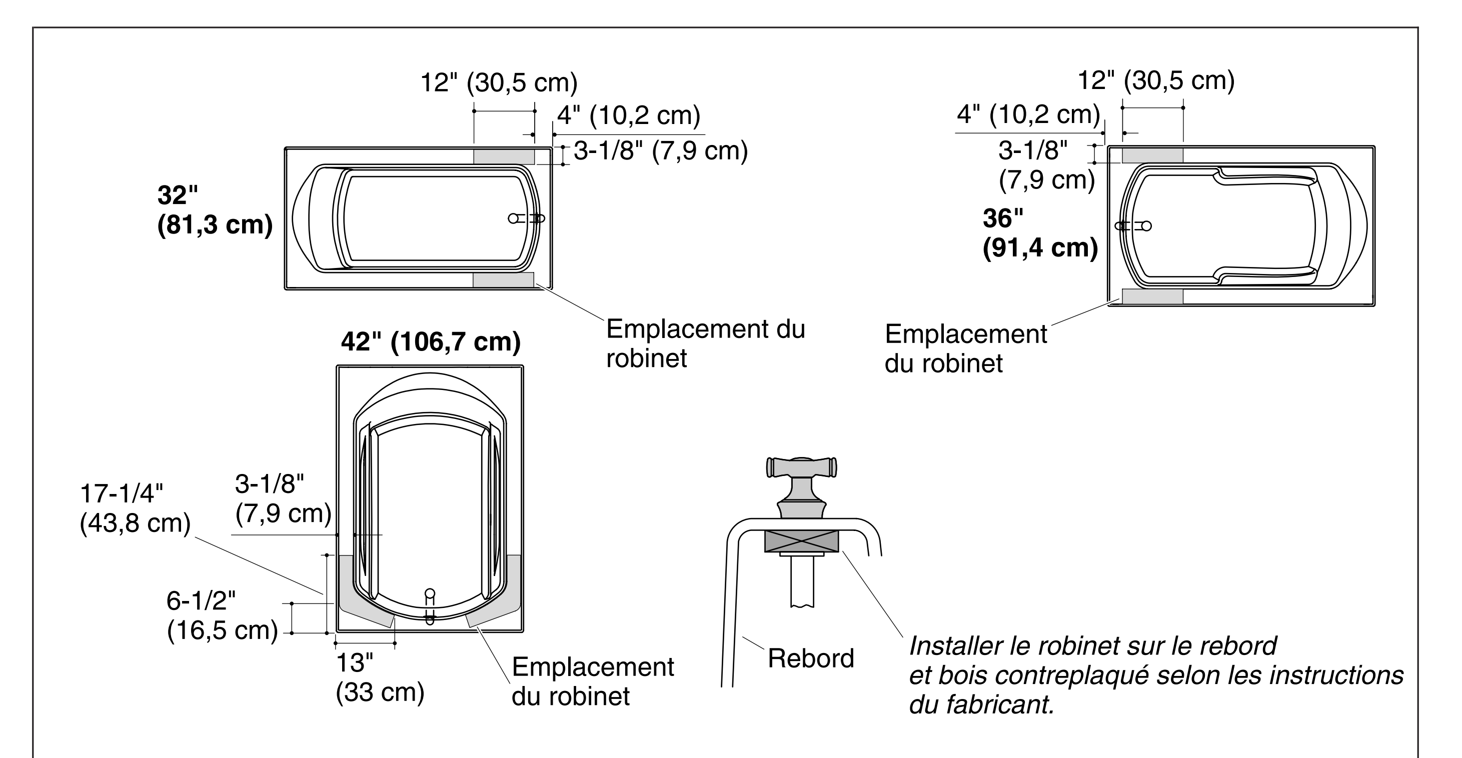
- Un plancher doit être installé. La baignoire à hydromassage doit être positionnée de manière à permettre le drainage à travers les charpentes exposées ou dalles et pour faciliter l'installation de la plomberie.

IMPORTANT! Les accessoires qui requièrent un renfort ou un support ne sont pas recommandés pour cette installation.

Nouvelle construction du cadrage (cont.)

- En cas d'installation de cet appareil sanitaire avec porte de douche, consulter les instructions du fabricant de la porte de douche pour toutes spécifications particulières du cadrage. Il pourrait être approprié de rajouter des montants pour supporter la porte pivot de douche.

IMPORTANT! Construire le sol en contreplaqué. Si la baignoire à hydromassage est installée sur du matériau autre que du contreplaqué, de la friction pourrait causer un grincement au fil du temps.



2. Installer la plomberie de raccordement



ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Ne pas sélectionner un robinet à montage sur rebord ou un large robinet à montage sur comptoir pour ce produit. Ces robinets peuvent avoir été utilisés par inadvertance comme moyen de support ne sont pas appropriés ou sécuritaires pour cette installation. Sélectionner un robinet à montage mural ou autre robinet à montage sur comptoir.

REMARQUE: Prévoir un accès à toutes les connexions de la plomberie pour faciliter tout entretien futur. Inclure un accès à l'arrière du mur de plomberie là où c'est possible.

REMARQUE: Ne pas installer la bague à ce moment.

- ◻ Avant d'installer un robinet à montage sur rebord ou sur comptoir, mesurer et couper un morceau de contre-plaqué de qualité pour l'extérieur de 3/4" qui servira de support sous le reborde de la baignoire. Couper un morceau de contre-plaqué assez large pour supporter les composants du robinet et qui s'étend au-delà de la zone où le robinet sera installé.
- ◻ Installer les conduits d'alimentation en eau à l'un des emplacements spécifiés pour le robinet. Se référer aux instructions du fabricant du robinet pour une bonne installation.
- ◻ Attacher les lignes d'alimentations au cadrage du montant.
- ◻ Installer les valves conformément aux instructions du fabricant du robinet.

3. Préparer le site

IMPORTANT! Les supports de la baignoire à hydromassage doivent reposer directement sur un plancher nivelé.

IMPORTANT! Un bruit de couinement peut se développer entre la baignoire et le sous-plancher. Si votre baignoire est accompagnée d'un tapis, placer celui-ci entre la baignoire et le sous-plancher. Si la baignoire n'a pas été expédiée avec un tapis, nous recommandons d'installer celle-ci dans un lit de mortier. Voir la section "Installer une lit de mortier". Ne pas utiliser du feutre-toiture ou de matériaux en polyester.

IMPORTANT! La ligne du drain doit être installée conformément aux instructions du fabricant. Localiser la ligne du drain et le siphon en utilisant les dimensions données dans la section "Plan de raccordement" de ce guide.

- ◻ Pour les installations de drain au-dessus du sol, découper le trou dans le sol pour la ligne du drain.

Préparer le site (cont.)

- Pour les installations de drain dans le sol, découper le trou dans le sol pour la ligne du drain. La connexion du drain devrait être effectuée directement sous le drain du trop-plein. Laisser de l'espace pour connecter la tuyauterie.
- Vérifier que le plancher est nivelé. Si le plancher n'est pas nivelé, procéder à la section ″Niveler le plancher″ ci-dessous.

Installer un lit de mortier (Optionnel)

REMARQUE: Les blocs de renfort de la baignoire à hydromassage doivent s'appuyer directement sur le plancher.

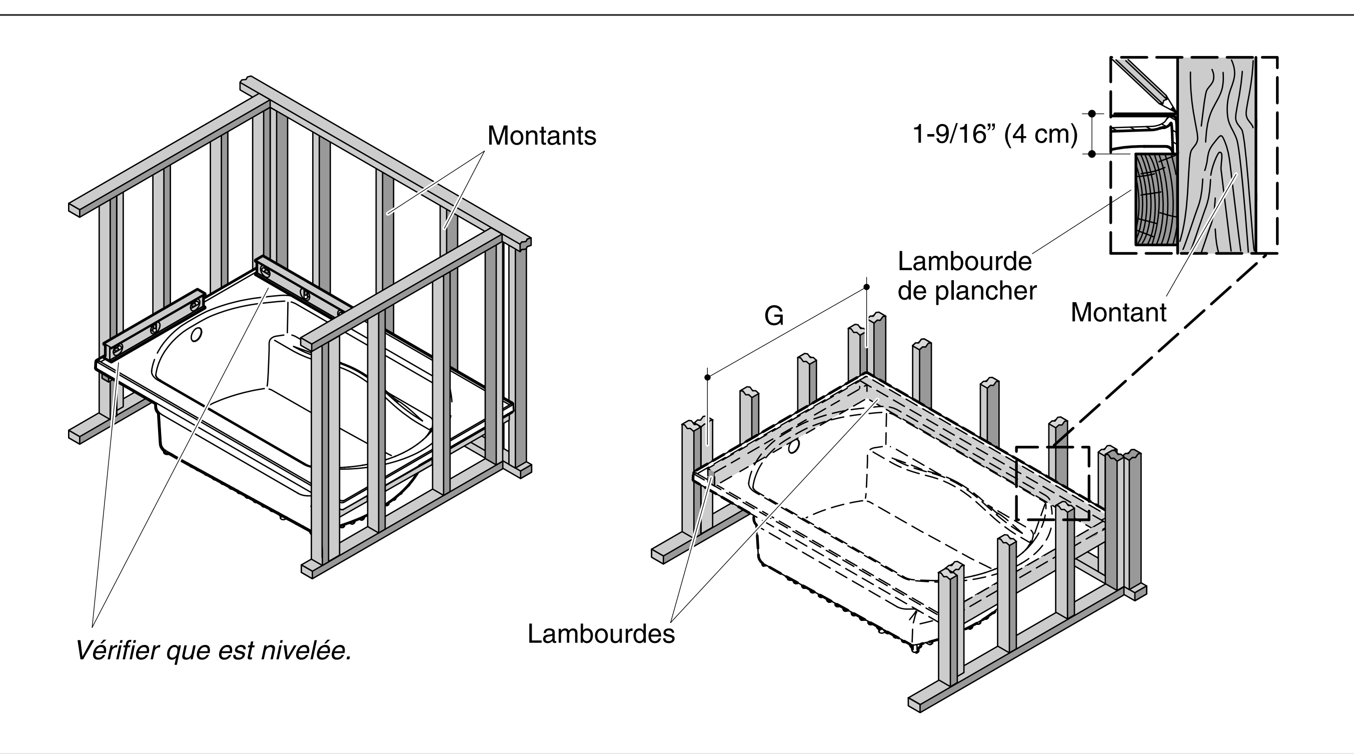
- Construire une digue pour garder le matériau de sol à l'écart de l'emplacement du drain.
- Étaler une couche de mortier de 2″ (5,1 cm) sur le sous-plancher, en l'étalant de manière à ce que chaque surface de la baignoire à hydromassage qui entre en contact avec le sous-plancher soit couverte de mortier. Ne pas étaler le mortier autour du drain. Laisser de l'espace au mortier pour s'étendre par le poids de la baignoire à hydromassage.
- Mettre immédiatement la baignoire à hydromassage en position.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.
- Nettoyer la baignoire à hydromassage pour réduire le risque d'endommagement de la surface.

Niveler le plancher (optionnel)

IMPORTANT! Si ce produit est destiné à être installé en utilisant du mortier, ne pas niveler le plancher à cet instant.

IMPORTANT! Du mortier est requis pour niveler un plancher. Ne pas utiliser de plâtre dur ou de pâte à joint pour cette application car ces produits ne procurent pas de support structurel adéquat.

- Étendre une couche de mortier sur le plancher à l'emplacement des supports de baignoire à hydromassage.

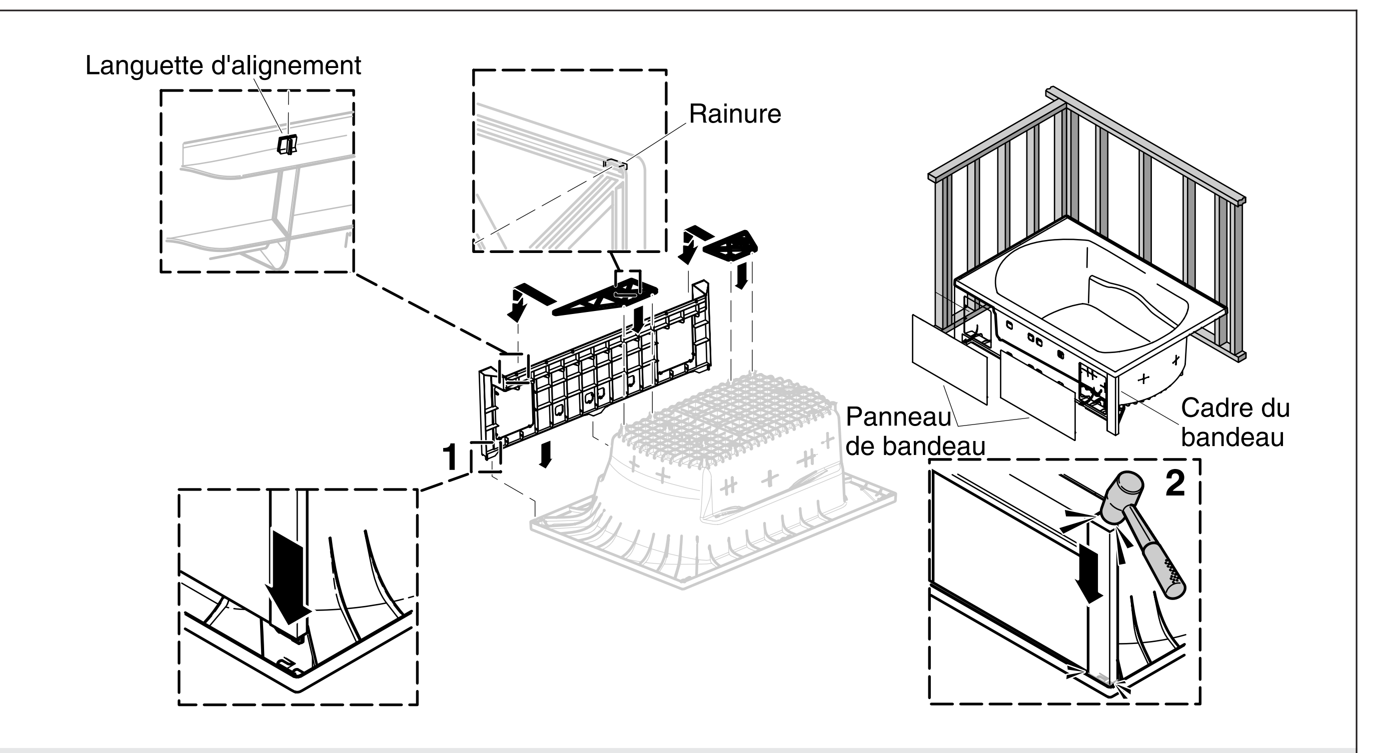


4. Préparer la baignoire à hydromassage - Installations en alcôve

	G
76261100	30-1/4″ (76,8 cm)
76271100	34-1/4″ (87 cm)
76281100	40-1/4″ (102,2 cm)

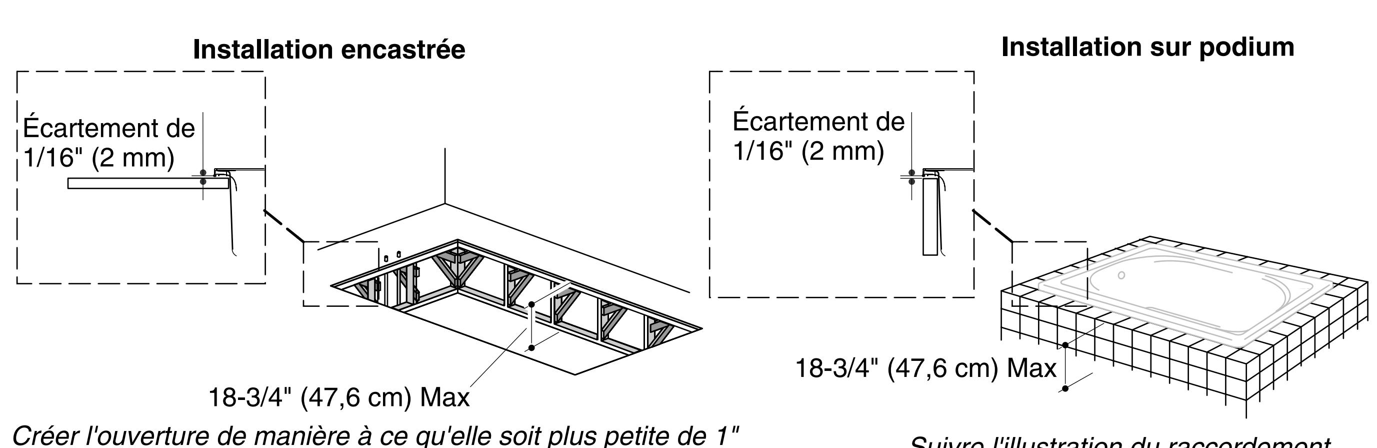
REMARQUE: Garder une bâche de protection en place au fond de la baignoire à hydromassage jusqu'à ce que la construction soit complète.

- Cloisonner la baignoire à hydromassage.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit nivelée et bien supportée par le sol.
- Si la baignoire à hydromassage n'est pas nivelée, la niveler en suivant les étapes de la section ″Installer un lit de mortier″ ci-dessous, ou caler avec du métal, du bois dur ou un autre matériau durable. Repositionner et caler la baignoire à hydromassage jusqu'à ce qu'elle soit alignée et nivelée avec le cadrage.
- Marquer la hauteur de la bride de la baignoire à hydromassage sur chaque côté à paroi.
- Retirer la baignoire à hydromassage.
- Mesurer et marquer 1-9/16″ (4 cm) à partir de la première marque vers le bas.
- Couper deux planches de rebord à la dimension ″G″.
- Installer les lambourdes.
- Cloisonner la baignoire à hydromassage et s'assurer que le rebord de celle-ci ne supporte pas son poids. Baisser le renfort légèrement si le poids de la baignoire à hydromassage repose sur le renfort.
- Retirer la baignoire à hydromassage.
- Installer les raccord du drain et du trop plein à la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant qui accompagnent le produit.



5. Installer le bandeau optionnel

- Placer une barrière de protection sur le plancher afin d'éviter de rayer la baignoire à hydromassage.
- Retourner la baignoire à hydromassage.
- Déterminer quel est le côté correct pour l'installation.
- Aligner les trois pattes et clips d'alignement sur le côté inférieur du rebord de la baignoire.
- Appuyer sur les clips du bandeau pour les enfoncer dans les dispositifs d'attache du rebord de la baignoire à hydromassage. Si nécessaire, utiliser un maillet en caoutchouc pour taper doucement sur les clips du bandeau afin de les mettre en place.
- Installer les panneaux du bandeau dans le cadre du bandeau.



Créer l'ouverture de manière à ce qu'elle soit plus petite de 1" (2,5 cm) que la baignoire à hydromassage dans les deux directions.

Suivre l'illustration du raccordement pour la construction.

6. Préparer le site - Installations encastrées et sur podium

AVIS: Ne pas soulever la baignoire à hydromassage par le rebord.

Installation encastrée

REMARQUE: Une installation encastrée exige une découpe dans le plancher avec support sur les quatre côtés. Une charpente et un plancher doivent être ajoutés sous le comptoir. Le comptoir positionne la baignoire à hydromassage alors que la charpente et le plancher supportent la baignoire à hydromassage.

- Disposer et découper soigneusement le matériau du comptoir brut. Employer le gabarit de découpe s'il est fourni, ou se référer au diagramme applicable de la section ″Plan de raccordement″.
- Permettre un espace pour l'installation de l'ensemble du drain et de la tuyauterie d'alimentation d'eau.
- Construire un panneau d'accès 18″ (45,7 cm) x 15″ (38,1 cm) à l'extrémité de plomberie de l'appareil sanitaire.

REMARQUE: Le sous-plancher ne doit pas être plus bas que 18-3/4″ (47,6 cm) sous le comptoir brut. L'installation du sous-plancher doit permettre un espace de 1/16″ (2 mm) pour le mastic d'étanchéité entre le comptoir brut et le rebord inférieur de la baignoire à hydromassage vide.

- Construire un encadrement 2x4 ou 2x6 ainsi qu'un sous-plancher à niveau.

Installation sur podium

REMARQUE: Une installation sur podium requiert un encadrement à quatre côtés typiquement construit en brique ou béton. Le plancher sur lequel repose l'encadrement, supporte la baignoire à hydromassage. L'encadrement positionne seulement la baignoire à hydromassage.

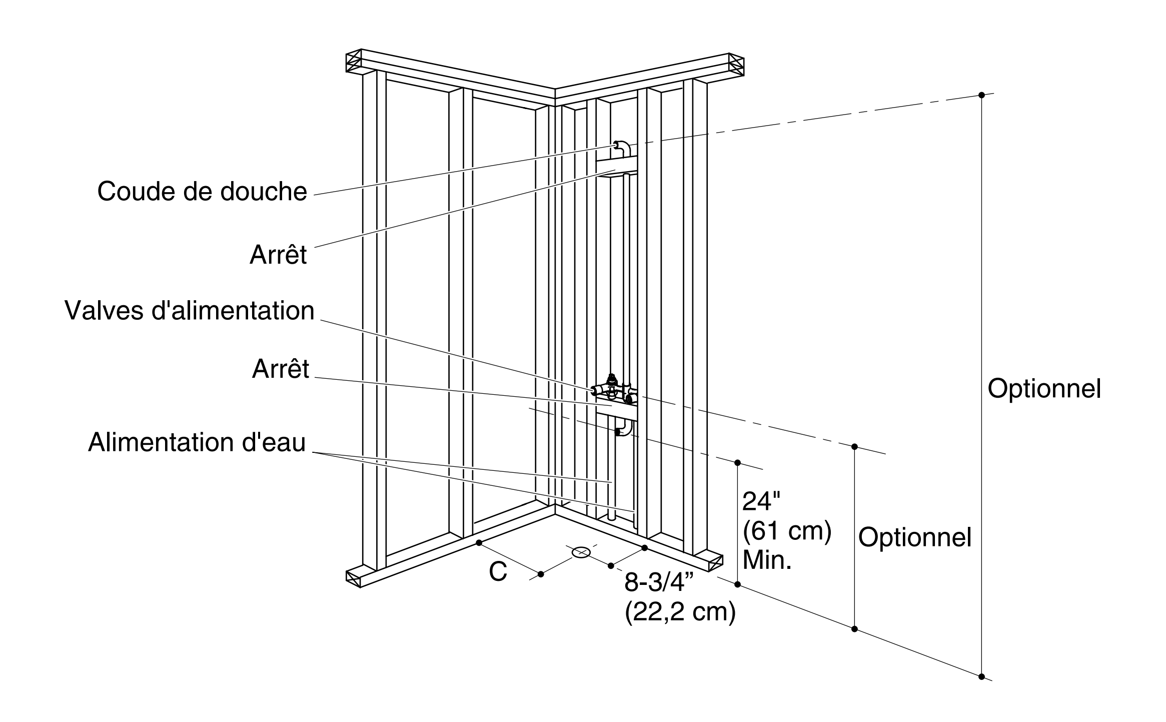
- Exposer avec précaution le travail de maçonnerie. Considérer si le carrelage fini sera à ras de la baignoire à hydromassage ou s'il est installé sous le rebord.
- S'assurer que le plancher soit plat et nivelé.
- Permettre un espace pour l'installation de l'ensemble du drain et de la tuyauterie d'alimentation d'eau.
- Construire un panneau d'accès 18″ (45,7 cm) x 15″ (38,1 cm) à l'extrémité de plomberie de l'appareil sanitaire.

REMARQUE: Le sous-plancher ne doit pas être plus bas que 18-3/4″ (47,6 cm) sous le podium en maçonnerie. L'installation du sous-plancher doit permettre un espace de 1/16″ (2 mm) pour le mastic d'étanchéité entre le podium et le rebord inférieur de la baignoire à hydromassage vide.

- Construire le podium en brique ou béton.

Préparer le site - Installations encastrées et sur podium (cont.)

- ☐ Ajouter du carrelage ou un autre matériau de finition en laissant un espace de 1/16″ (2 mm) pour le mastic d'étanchéité entre le podium et le rebord de la baignoire à hydromassage.



7. Installer la plomberie de raccordement

	C
76261100	16″ (40,6 cm)
76271100	18″ (45,7 cm)
76281100	21″ (53,3 cm)

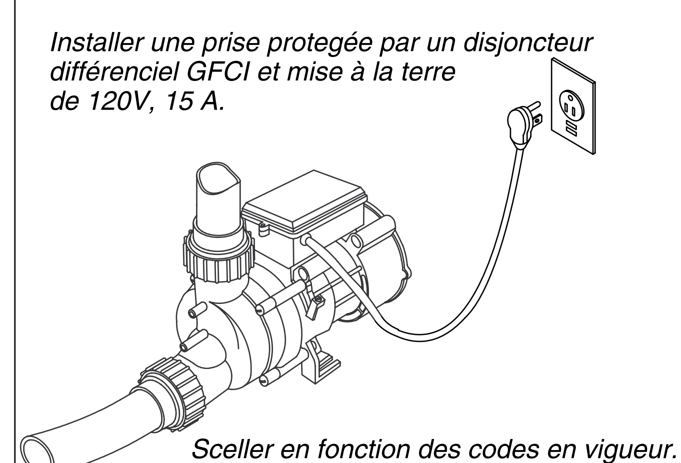
REMARQUE: Prévoir un accès à toutes les connexions de la plomberie pour faciliter tout entretien futur.

REMARQUE: Le conduit du drain devrait être localisé avant que l'appareil ne soit installé. Le trop-plein et le drain doivent être installés conformément aux instructions du fabricant. Localiser le drain et le siphon en utilisant les dimensions données dans la section ″Raccordement″ de ce guide.

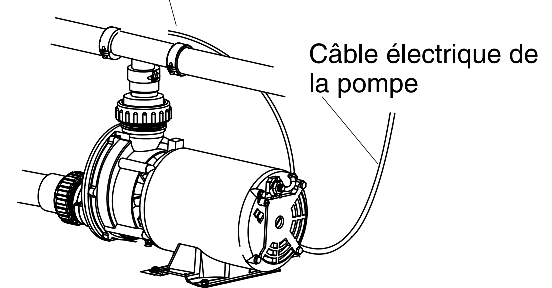
- ☐ Localiser la plomberie de raccordement pour le drain selon les dimensions du plan de raccordement.

REMARQUE: Si la plomberie doit être installée sur le mur du montant non fini, installer les alimentations **après** avoir installé la baignoire à hydromassage.

- ☐ Positionner la plomberie selon l'information du plan du raccordement. Boucher les alimentations et s'assurer de l'absence de fuites.
- ☐ **Pour des installation de drain au-dessus du sol:** Découper le trou dans le sol pour le conduit du drain. **Pour des installation de drain à travers le sol:** Découper le trou dans le sol pour l'ensemble du drain. La connexion du drain devrait être effectuée directement sous le drain du trop-plein. Laisser de l'espace pour connecter la tuyauterie.
- ☐ Installer les alimentations en eau selon les instructions du fabricant du robinet'. Boucher les alimentations et s'assurer de l'absence de fuites.
- ☐ Attacher les connexions d'alimentation d'eau au cadrage du montant.
- ☐ Prévoir un panneau d'accès à l'arrière du mur de la plomberie pour l'entretien de la tuyauterie d'alimentation et d'évacuation, si possible.
- ☐ Installer la robinetterie de la douche conformément aux instructions du fabricant. Ne pas installer la bague à ce moment.



Sceller en fonction des codes en vigueur.



Sceller en fonction des codes en vigueur.

REMARQUE: *Le modèle de pompe illustré peut varier du produit actuel.*

8. Installer la prise de courant

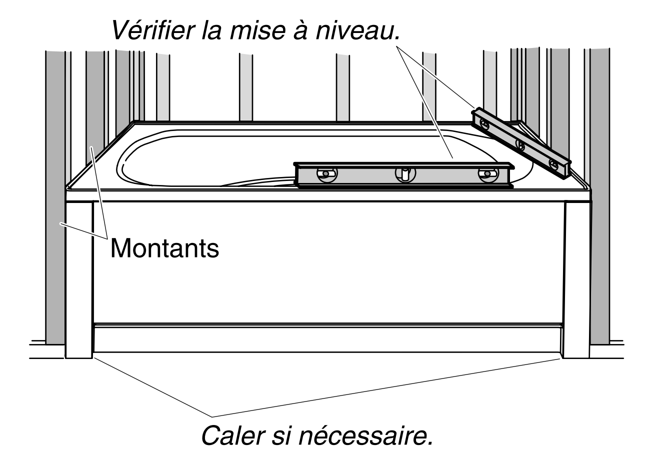
ATTENTION: Risque de blessures corporelles. Ne pas alimenter avant l'instruction de le faire.

Pour les installations avec prises de courant

REMARQUE: La baignoire à hydromassage est équipée d'une prise et d'un cordon d'alimentation. Tous les câblages de la pompe et de la commande ont été effectués en usine.

REMARQUE: Se référer à l'étiquette près de la pompe. Cette étiquette identifie les caractéristiques électriques le numéro de modèle de la baignoire à hydromassage.

- Installer une prise protégée par GFCI, de 120 V, 15 A et mise à la terre à l'arrière de la baignoire à hydromassage et dans les 24″ (61 cm) de l'emplacement futur de la pompe. Aucune autre charge ne doit être montée sur ce circuit.
- Si la baignoire à hydromassage est munie d'un dispositif de chauffage (non illustré), installer une deuxième prise de 120 V et de 15 A, mise à la terre et protégée par GFCI à l'arrière de la baignoire à hydromassage et dans une distance comprise dans les 24″ (61 cm) de l'emplacement futur de la pompe. Aucune autre charge ne doit être montée sur ce circuit.
- Installer un conducteur à l'emplacement futur de la pompe selon tout code local applicable.



9. Positionner la baignoire à hydromassage - Installations en alcôve

Installations en alcôve



ATTENTION: Risque d'endommagement du produit. Ne pas soulever ni déplacer la baignoire à hydromassage par le bandeau ou des montants du bandeau. Vérifier que les renforts du bandeau sont attachés avant d'installer la baignoire à hydromassage, puis soulever la baignoire à hydromassage par le rebord à des points multiples.

- Installer les raccord du drain et du trop plein à la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant qui accompagnent le produit. Ne pas connecter le siphon à ce moment.

AVIS: Vérifier que les montants du bandeau sont attachés avant d'installer la baignoire à hydromassage.

- Si aucune couche de mortier n'est présente, placer le coussin en feutre sous les supports de la baignoire à hydromassage.
- Positionner et ajuster la baignoire à hydromassage jusqu'à ce que le rebord extérieur soit égal au cadrage.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit nivelée et bien supportée par le sol. Si la baignoire à hydromassage n'est pas à niveau, caler la baignoire à hydromassage en utilisant du métal, du bois dur, ou un autre matériau durable.
- Repositionner et caler la baignoire à hydromassage jusqu'à ce qu'elle soit à niveau et alignée sur le mur fini.
- Placer la couverture fournie dans la baignoire à hydromassage afin de protéger la finition. Si la couverture de protection n'est pas disponible, ajouter une bâche ou autre couverture de protection.

Installer un lit de mortier (Optionnel)

REMARQUE: Si un lit de mortier est installé, le coussinet n'est pas requis.

- Retirer la baignoire à hydromassage et le patin de l'alcôve.

REMARQUE: Ne pas utiliser de plâtre dur ou de pâte à joint pour cette application car ces produits ne procurent pas de support structurel adéquat.

REMARQUE: Les blocs de renfort de la baignoire à hydromassage doivent s'appuyer directement sur le plancher.

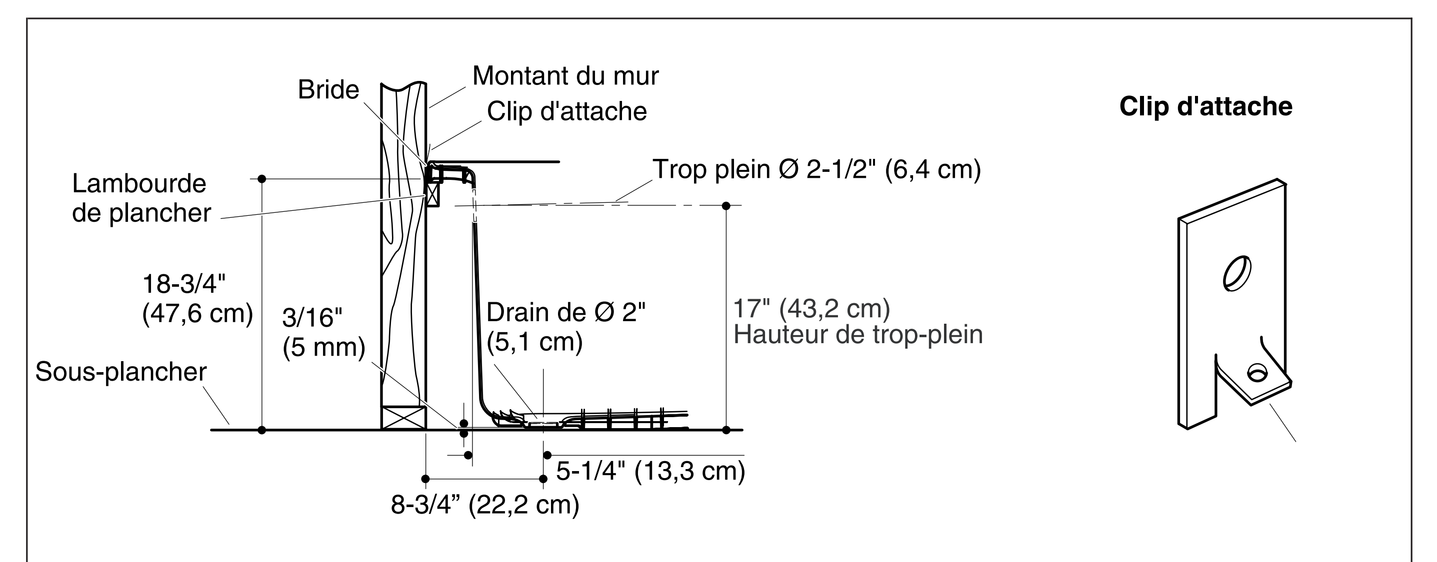
- Construire une digue pour garder le matériau de sol à l'écart de l'emplacement du drain.

Positionner la baignoire à hydromassage - Installations en alcôve (cont.)

- Étaler une couche de mortier de 2″ (5,1 cm) sur le sous-plancher, en l'étalant de manière à ce que chaque surface de la baignoire à hydromassage qui entre en contact avec le sous-plancher soit couverte de mortier. Ne pas étaler le mortier autour du drain. Laisser de l'espace au mortier pour s'étendre par le poids de la baignoire à hydromassage.
- Mettre immédiatement la baignoire à hydromassage en position.
- S'assurer que la baignoire à hydromassage soit nivelée et qu'elle repose sur tous les supports.
- Nettoyer la baignoire à hydromassage pour réduire le risque d'endommagement de la surface.

10. Positionner la baignoire à hydromassage - Installations encastrées/sur podium

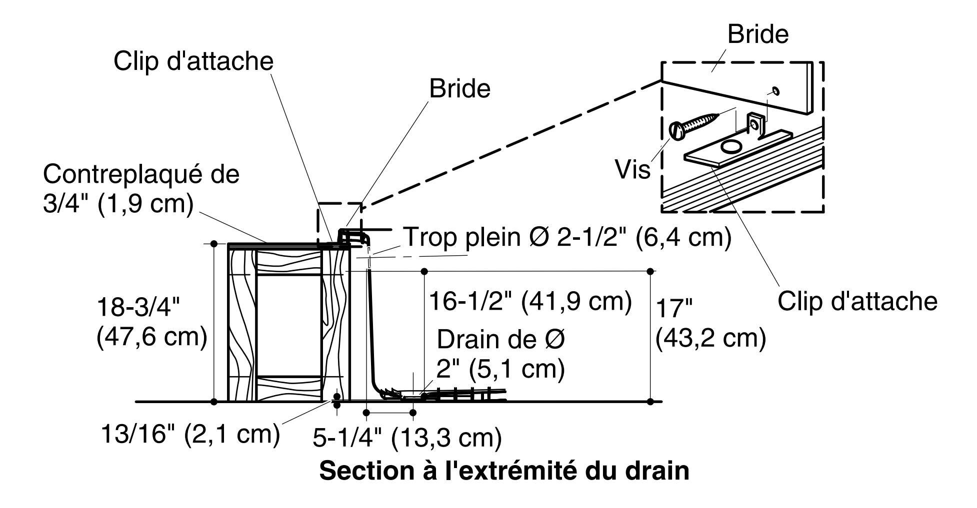
- Installer les raccord du drain et du trop plein à la baignoire à hydromassage selon les instructions du fabricant qui accompagnent le produit. Ne pas connecter le siphon à ce moment.
- Positionner la baignoire à hydromassage dans la cavité.
- Vérifier que la baignoire à hydromassage soit nivelée et bien supportée par le sol.
- Si la baignoire à hydromassage n'est pas nivelée ou si elle n'est pas bien supportée, retirer celle-ci et placer des cales sous ses pieds. Utiliser des cales en métal, en bois dur, ou d'un autre matériau durable.
- Positionner la baignoire à hydromassage dans la cavité et revérifier le nivellement. Renouveler l'opération jusqu'à ce que la baignoire à hydromassage soit nivelée.
- S'assurer de la présence d'un écart de 1/16″ (2 mm) entre le comptoir et le rebord de la baignoire à hydromassage.



11. Sécuriser la baignoire à hydromassage - Installations en alcôve

REMARQUE: La baignoire à hydromassage doit être sécurisée en place avec les clips d'attache métalliques (fournis).

- Se référer à la section "Plan de raccordement" pour les emplacements recommandés de clips.
- Vérifier que les montants sont compris dans une distance de 1/8" (3 mm) de la baignoire à hydromassage aux emplacements recommandés pour les clips. Caler si nécessaire.
- Faire glisser le bas de chaque clip dans l'espace compris entre la bride de la baignoire à hydromassage et le montant, jusqu'à ce que la languette touche la baignoire à hydromassage.
- Fixer les clips d'attache avec les vis à tête plate galvanisées ou plaquées.



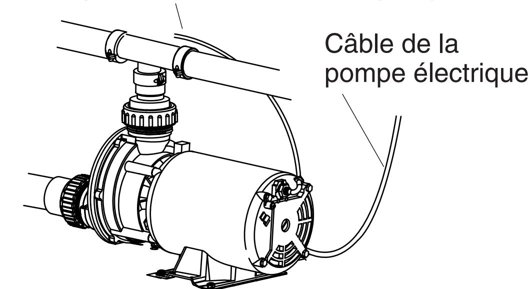
Section à l'extrémité du drain

12. Placer la baignoire à hydromassage sur le plancher

- S'assurer qu'il y a une toile ou une autre couverture de protection dans la baignoire à hydromassage.
- Vérifier que les montants sont à 1/8″ (3 mm) de la baignoire à hydromassage aux emplacements recommandés des clips de support. Caler si nécessaire.
- Positionner la lèvre inférieure du clip d'attache sous le rebord de la baignoire à hydromassage et placer la patte contre la bride de la baignoire.
- Percer des trous-pilotes à travers la bride aux emplacements des clips d'attache afin de protéger la bride contre les craquelures lors de l'installation des dispositifs d'attache.
- Faire glisser le clip d'attache entre le centre du montant et de la baignoire à hydromassage.

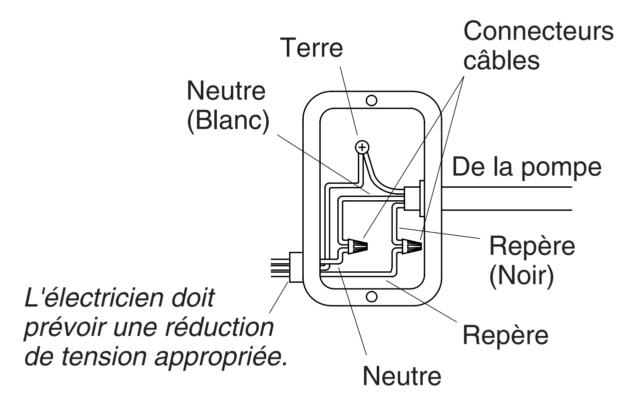
REMARQUE: Si des clous pour toiture galvanisés sont utilisés, procéder avec soin lors du martèlement afin d'éviter de frapper la baignoire à hydromassage.

- Fixer les clips d'attache avec les vis à tête plate galvanisées ou plaquées, non coniques.



Sceller en fonction des codes en vigueur.

REMARQUE: *Le modèle de pompe illustré peut varier du produit actuel.*



13. Effectuer les connexions électriques - Modèles de circuits dédiés



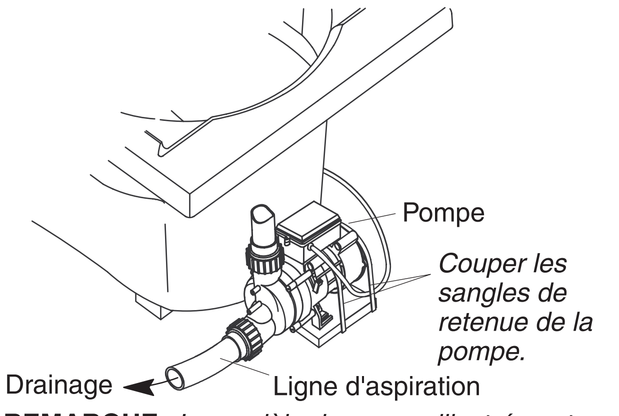
AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution. Afin de réduire les risques de choc électrique, raccorder uniquement à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel. Ceci fournira une mesure de protection additionnelle contre le risque d'électrocution. Un circuit dédié de 120 V, 15 A est requis.



AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution. S'assurer que l'alimentation ait été débranchée avant d'effectuer les procédures suivantes.

REMARQUE: Le dispositif de chauffage est optionnel. Certains modèles ne sont pas fournis avec le dispositif de chauffage.

- Positionner et sécuriser la boîte de jonction fournie à un minimum de 1-1/2″ (3,8 cm) au-dessus du plancher.
- Les contrôles de la baignoire à hydromassage et de système ont été pré-câblés en usine. Un électricien agréé devrait faire la connexion de routine à la boîte de jonction.
- Connecter le service au boîtier de jonction. La boîte de jonction de modèle 60 Hz contient des fils noirs et blancs et une cosse de mise à la terre.
- Un circuit dédié de 120 V, 15 A est requis. Raccorder à une prise de terre, protégée par un disjoncteur différentiel.
- Prévoir un conducteur de terre séparé pour la cosse de mise à la terre. Le conducteur **ne doit pas** être connecté à un fil conducteur.
- Raccorder selon les codes nationaux et locaux.
- Répéter les procédures pour le chauffe-eau. Tous les câblages du dispositif de chauffage ont été effectués en usine.



14. Sectionner les sangles de retenue de la pompe

IMPORTANT! Cette étape est nécessaire pour que la baignoire à hydromassage fonctionne plus silencieusement.

IMPORTANT! Ne pas soulever la pompe à un niveau supérieur à celui d'avant avoir coupé les sangles de retenue. Si la pompe est trop élevée, elle ne s'amorcera pas correctement.

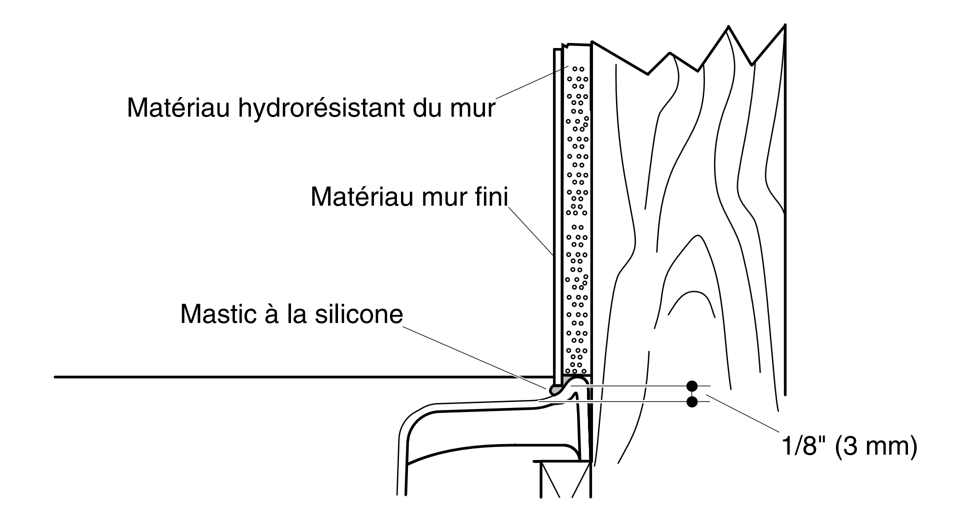
- Sectionner les deux sangles de retenue de la pompe de la baignoire à hydromassage avec des cisailles. Jeter les sangles.
- S'assurer que la pompe ne soit pas directement en contact avec le faisceau de la baignoire à hydromassage.

15. Installer le drain et la tuyauterie test



ATTENTION: Risque d'endommagement du matériel. Un joint étanche doit être présent sur toutes les connexions du drain. Le joint étanche doit prévenir tout dommage.

- Connecter le drain au siphon selon les instructions du fabricant.
- Installer temporairement les poignées de robinet conformément aux instructions du fabricant.
- Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide.
- S'assurer qu'il n'y ait aucune fuite dans les connexions d'alimentation. Réparer toutes les fuites.
- Faire couler de l'eau afin de purger tous les débris des conduits et inspecter les connexions du drain pour y rechercher des fuites. Réparer toutes les fuites.
- Fermer les poignées de robinet.
- Installer la pomme de douche. En vérifier le fonctionnement avant de la retirer.
- Retirer les poignées du robinet et le bec.



16. Terminer le mur fini - Installations en alcôve

Installations en alcôve

- ◻ Brosser tous débris de la bride de la baignoire à hydromassage.
- ◻ Pour assurer que le matériau du mur fini soit d'aplomb, attacher des tasseaux au-dessus de la bride de la baignoire à hydromassage et contre les montants, tel qu'illustré.
- ◻ Installer le matériau du mur fini sur le matériau hydrorésistant du mur. Maintenir un espace de 1/8″ (3 mm) entre le matériau du mur fini et la surface de la baignoire à hydromassage.
- ◻ Sceller un espace de 1/8″ (3 mm) entre la surface de la baignoire à hydromassage et le mur fini avec du mastic à la silicone à 100 %. Laisser prendre le mastic selon les instructions du fabricant.

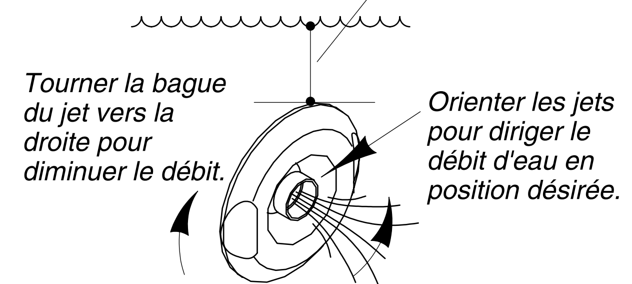
17. Terminer le mur fini - Installations encastrées et sur podium

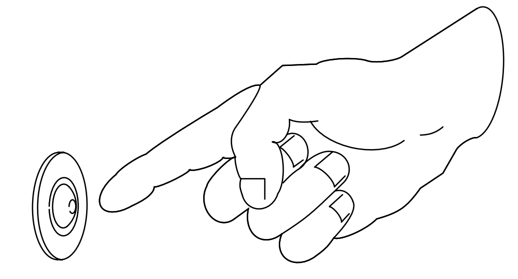
Pour des installations encastrées/sur podium (non illustré)

- ◻ Couvrir l'encadrement avec du matériau hydrorésistant de mur/comptoir. Appliquer le matériau du mur sur la bride de baignoire à hydromassage, en laissant un espace de 1/16″ (2 mm) entre le rebord de baignoire à hydromassage et le matériau du mur. Cet espace réduira la possibilité d'infiltration d'eau sur le matériau du mur.
- ◻ Sceller les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du comptoir fini à l'aide de mastic à la silicone à 100 %.
- ◻ Appliquer du ruban et de la terre au matériau hydrorésistant du mur/comptoir. Installer le mur fini par-dessus le matériau hydrorésistant du mur/comptoir. Sécuriser les joints entre le rebord de la baignoire à hydromassage et le matériau du mur fini à l'aide de mastic à la silicone à 100 %.

Pour les installations sur podium

- ◻ Retirer soigneusement la pellicule de protection recouvrant la surface de la baignoire à hydromassage si cela n'a pas déjà été fait.
- ◻ Appliquer du mortier et carrelage à n'importe quel mur, comptoir, et matériau avoisinant selon le besoin.
- ◻ Appliquer un boudin continu de mastic à la silicone à 100 % à l'endroit où le carrelage entre en contact avec la surface de la baignoire à hydromassage.





18. Confirmer le bon fonctionnement

Vérification de l'installation

- ☐ Vérifier toutes les connexions électriques.
- ☐ S'assurer que les sangles de retenue de la pompe ont été sectionnées.
- ☐ Fermer le disjoncteur de la pompe de la baignoire à hydromassage.

Remplir la baignoire à hydromassage

- ☐ Remplir la baignoire à hydromassage à au moins 2″ (5,1 cm) au-dessus du haut du jet le plus élevé.

Séquence d'opération

REMARQUE: En cas de problèmes avec la séquence des opérations, se référer à la section ″Tableau de dépannage″ dans le guide du propriétaire.

- ☐ Appuyer sur l'interrupteur d'air pour activer les jets de la baignoire à hydromassage.
- ☐ Vérifier que la pompe démarre et opère sans bruit ni vibration excessifs.
- ☐ Vérifier que l'eau circule normalement de chaque jet.
- ☐ Ajuster chaque large jet pour un flux optimal. Tourner l'anneau de la garniture dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit, et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'augmenter.
- ☐ Après 5 minutes, vérifier les connexions de la tuyauterie pour y déceler des fuites. Réparer toutes les fuites.
- ☐ Appuyer sur l'interrupteur d'air une deuxième dois pour arrêter la baignoire à hydromassage.
- ☐ Vérifier que la pompe s'arrête.
- ☐ Purger la baignoire à hydromassage.

Guía de instalación

Bañera de hidromasaje

Información importante



ADVERTENCIA: Al usar productos eléctricos, siempre siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba o soplador solamente a tomacorrientes correctamente conectados a tierra, protegidos con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI). No retire las clavijas de conexión a tierra de los enchufes. No utilice adaptadores de conexión a tierra.



ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Lea atentamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación, incluyendo los requisitos detallados a continuación.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Un electricista calificado debe realizar todas las conexiones eléctricas.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio.

El material de construcción y el cableado se deben colocar lejos del cuerpo de la bomba o soplador y de otros componentes que produzcan calor.

La conexión a tierra es un requisito. Un representante de servicio autorizado debe instalar esta unidad y conectarla a tierra.

Instale la unidad de manera que se permita el acceso para darle servicio.

El compartimiento de cables tiene un terminal de conexión a tierra para el equipo. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este terminal se debe conectar a la conexión de tierra provista en el panel de suministro eléctrico con un conductor del mismo tamaño que los conductores del circuito que alimentan este equipo.

Instale la unidad conforme al Código Eléctrico Canadiense, Parte I.

NOTA: Cumpla con todos los códigos locales de plomería, de construcción y de electricidad.

Información sobre el producto

Requisitos eléctricos

NOTA: Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para así evitar un peligro.

- La instalación debe contar con un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A. El GFCI protege contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Utilice un circuito dedicado de 120 V, 15 A y 60 Hz para la bañera de hidromasaje.

Avisos sobre el producto



ADVERTENCIA: Las modificaciones no autorizadas de la bomba o soplador pueden causar un funcionamiento peligroso y bajo rendimiento del producto. No cambie la ubicación de la bomba o el soplador, ni haga otras modificaciones al sistema, pues esto podría tener un efecto adverso en el rendimiento y en el funcionamiento seguro del producto. Sterling no se hace responsable bajo esta garantía o de ninguna otra forma, de las lesiones personales o los daños provocados por modificaciones no autorizadas.

Información importante (cont.)

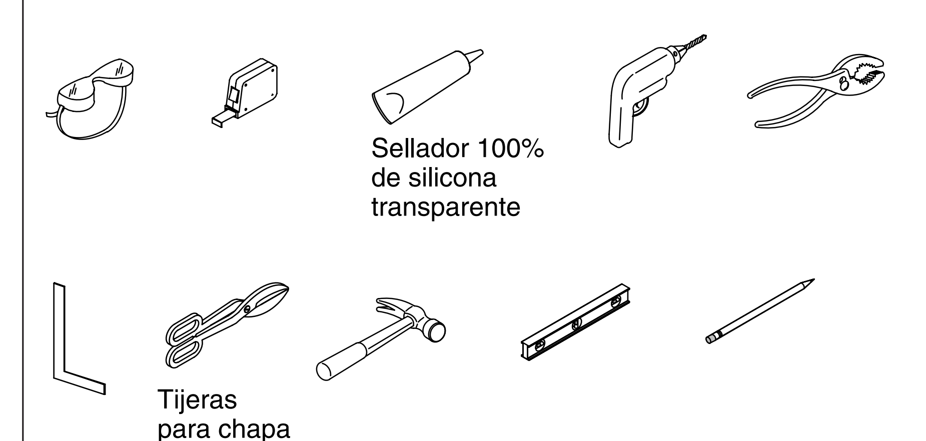
Componentes ensamblados en fábrica

- Los componentes instalados en fábrica incluyen: la bomba con el cable de alimentación, el interruptor de aire y los jets de hidromasaje con la conexión de succión.

Acceso de servicio y a las conexiones

- Antes de instalar, verifique que el acceso a las conexiones finales sea adecuado.

Herramientas y materiales



Más:
- Herramientas y materiales convencionales de carpintería
- Lona
- Cemento mortero (opcional)
- Postes de madera de 2x2 y 2x4 ó 2x6
- Corona perforadora
- Tornillos galvanizados o enchapados de cabeza plana no cónica
- Listones de enrasar
- Madera contrachapada
- Lima

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Para este producto no seleccione una grifería de montaje en el borde ni grande de montaje en cubierta. Estas griferías pueden utilizarse accidentalmente como medio de soporte y no son apropiadas ni seguras para esta instalación. Seleccione una grifería de montaje a la pared o una grifería alternativa de montaje en cubierta.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Levante la bañera de hidromasaje sujetando el borde en múltiples puntos.



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Para evitar manchas de oxidación en el producto, asegúrese de que los clavos de techar o tornillos de cabeza plana no cónica estén galvanizados o enchapados. Si va a utilizar tornillos de cabeza plana no cónica galvanizados o enchapados, **no apriete demasiado los tornillos.** Si los aprieta demasiado se puede dañar el reborde de la pared. Consulte los códigos locales de construcción para determinar si los tornillos o clavos deben estar galvanizados o enchapados.

AVISO: Riesgo de daños al producto. No instale la bañera de hidromasaje sobre vigas expuestas en el piso. El área del fondo no requiere ningún soporte adicional siempre que el subpiso esté nivelado y a escuadra con la estructura de postes. Instale la bañera de hidromasaje en un subpiso nivelado y con suficiente soporte. Utilice cuñas como soporte adicional, en caso de que el subpiso esté disparejo.

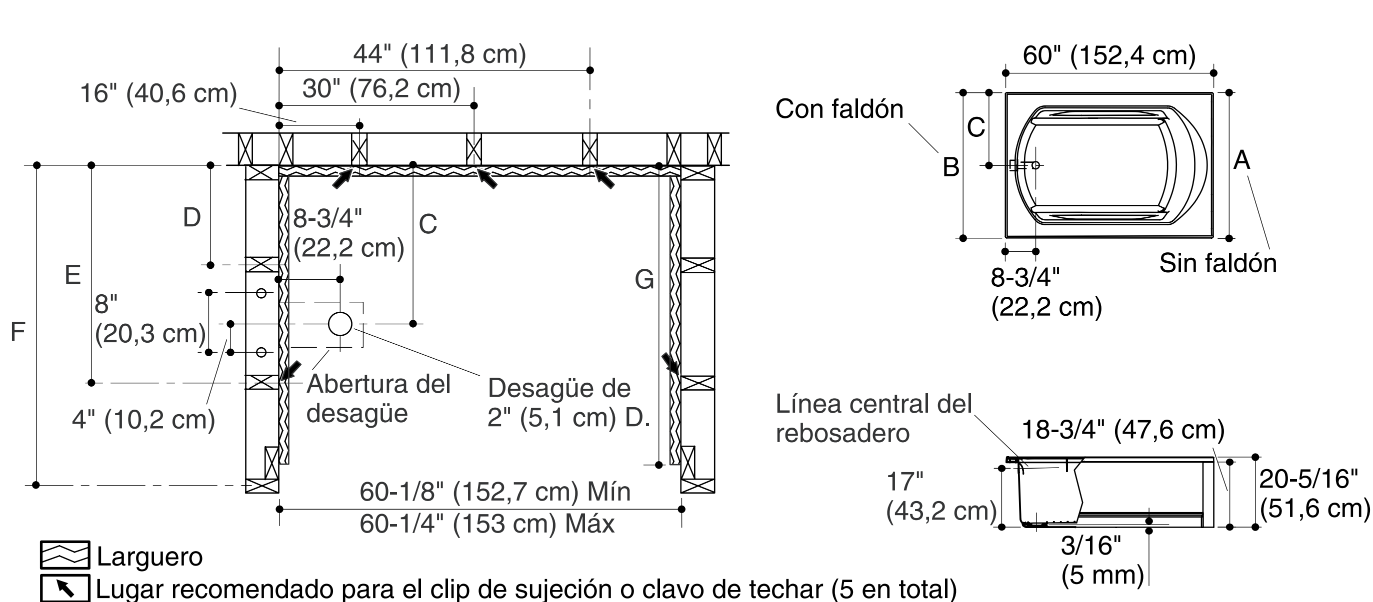
Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

- Cumpla con todos los códigos pertinentes de plomería, eléctricos y de construcción.

- Esta bañera de hidromasaje está diseñada para instalaciones de sobreponer. Las instalaciones de encajonado entre tres paredes requieren largueros.

Antes de comenzar (cont.)

- Está disponible un faldón opcional con este modelo.
- Una vez recibido el producto, compruebe que no falten piezas y que no esté dañado. Informe inmediatamente acerca de cualquier daño o pieza que falte.
- No desinstale la unidad existente sin haber antes desembalado y revisado la unidad nueva.
- Guarde la bañera de hidromasaje en un lugar seguro hasta el momento de la instalación para evitar daños.
- En caso de remodelación, mida la estructura de postes de madera existente antes de desinstalar la bañera de hidromasaje vieja para asegurarse de que la bañera de hidromasaje nueva entrará bien. Verifique que el desagüe esté en el lugar correcto.
- Confirme que el espacio de montaje y conexión sea adecuado para la instalación del suministro de agua y desagüe.
- Si la bañera de hidromasaje viene embalada con un revestimiento protector, no retire el revestimiento hasta que se haya terminado la obra. Si no hay ningún revestimiento protector disponible, coloque una lona gruesa y limpia o un material similar en el fondo de la bañera de hidromasaje.
- En caso de problemas de instalación o funcionamiento, no dude en comunicarse con Sterling al 1-888-STERLING desde los EE.UU. o al 001-877-680-1310 desde México.
- Sterling se reserva el derecho de modificar el diseño de los productos sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



Los diagramas ilustrados son representativos y sólo deben utilizarse con la tabla que se muestra abajo. Su producto puede diferir de las ilustraciones.

Diagrama de instalación

	A	B	C	D	E	F	G
76261100	32″ (81,3 cm)	32-1/4″ (81,9 cm)	16″ (40,6 cm)	10″ (25,4 cm)	22″ (55,9 cm)	31-1/4″ (79,4 cm)	30-1/4″ (76,8 cm)
76271100	36″ (91,4 cm)	36-1/4″ (92,1 cm)	18″ (45,7 cm)	12″ (30,5 cm)	24″ (61 cm)	35-1/4″ (89,5 cm)	34-1/4″ (87 cm)
76281100	42″ (106,7 cm)	42-1/4″ (107,3 cm)	21″ (53,3 cm)	15″ (38,1 cm)	27″ (68,6 cm)	41-1/4″ (104,8 cm)	40-1/4″ (102,2 cm)

¡IMPORTANTE! Todas las dimensiones son nominales. La tolerancia para la abertura entre los postes es de +1/8″ (3 mm)/-0. Mida con cuidado el producto antes de determinar las dimensiones del encajonado. Quizás sea necesario colocar cuñas entre la estructura de postes de madera y la unidad. Si se requiere una pared resistente al fuego, las dimensiones del diagrama de instalación deberán aumentar según el grosor del material resistente al fuego. Las dimensiones de abertura entre los postes se deben medir por el lado expuesto del material de la pared. Las dimensiones del diagrama de instalación son cruciales para una correcta instalación. Construya la estructura y coloque las tuberías con precisión.

En caso de instalar una puerta de ducha con esta bañera de hidromasaje, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de la puerta para cualquier consideración especial de la estructura de postes de madera.

1. Construcción nueva de la estructura de postes de madera

NOTA: Consulte la sección ″Diagrama de instalación″ para obtener las dimensiones.

¡IMPORTANTE! Un subpiso debe soportar la bañera de hidromasaje. No instale directamente en vigas expuestas en el suelo.

Estipulaciones para la estructura de postes de madera

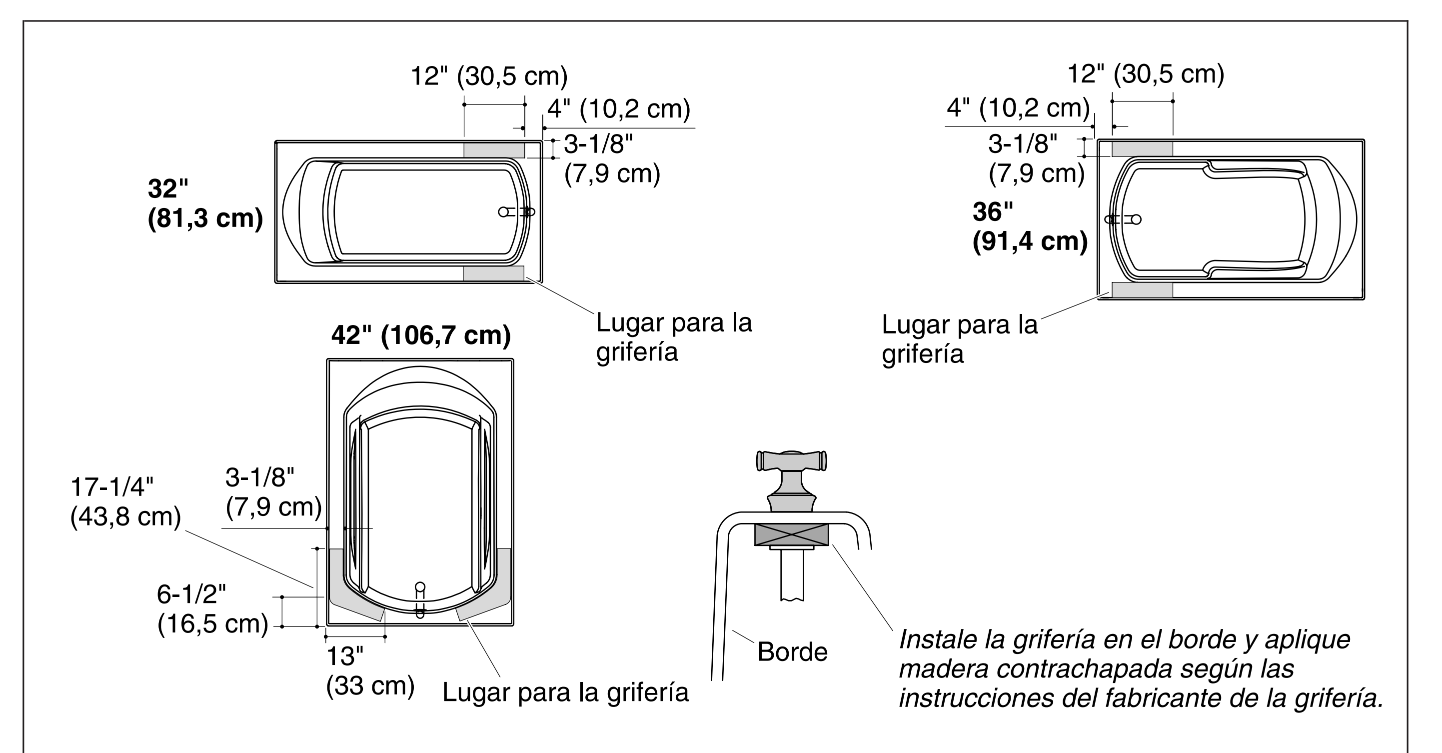
- El subpiso debe estar instalado. Al colocar la bañera de hidromasaje se debe dejar espacio para el desagüe a través de las vigas del piso o losas así como facilitar la instalación de plomería.

¡IMPORTANTE! Para esta instalación no se recomiendan accesorios que requieran refuerzo o soporte.

Construcción nueva de la estructura de postes de madera (cont.)

- En caso de instalar una puerta de ducha con esta unidad, consulte las instrucciones de instalación de la misma para cualquier consideración especial de la estructura. Quizás sea conveniente añadir postes para el soporte de la puerta pivotante de ducha.

¡IMPORTANTE! Construya el piso de madera contrachapada. Si la bañera de hidromasaje se instala sobre material que no sea madera contrachapada, con el tiempo la fricción podría causar rechinidos.



2. Instale las tuberías de plomería



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Para este producto no seleccione una grifería de montaje en el borde ni grande de montaje en cubierta. Estas griferías pueden utilizarse accidentalmente como medio de soporte y no son apropiadas ni seguras para esta instalación. Seleccione una grifería de montaje a la pared o una grifería alternativa de montaje en cubierta.

NOTA: Provea el acceso a todas las conexiones de plomería para facilitar el mantenimiento futuro. Provea acceso en la parte posterior de la pared que lleva las conexiones de plomería, siempre que sea posible.

NOTA: No instale la guarnición en este momento.

- Antes de instalar una grifería de montaje en el borde o cubierta, mida y corte un trozo de madera contrachapada para exteriores de 3/4″ para que actúe como soporte debajo del borde de la bañera. Corte un trozo de madera contrachapada lo suficientemente grande para soportar los componentes de la grifería y que extienda más allá del área de instalación de la grifería.
- Instale los tubos de suministro de agua en uno de los lugares especificados para la grifería. Para una correcta instalación, consulte las instrucciones del fabricante de la grifería.
- Con una abrazadera para tubo, sujete las líneas de suministro a la estructura de postes de madera.
- Instale las válvulas según las instrucciones del fabricante de la grifería.

3. Prepare el sitio

¡IMPORTANTE! Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente en un subpiso nivelado.

¡IMPORTANTE! Puede desarrollarse un rechinido entre la bañera y el subpiso. Si su bañera se envió con un un protector, coloque el protector entre la bañera y el subpiso. Si su bañera no se envió con un protector, se recomienda la instalación en una capa de cemento mortero. Consulte la sección ″Instale una capa de cemento mortero″. No utilice fieltro para tejado ni materiales de poliéster.

¡IMPORTANTE! La línea del desagüe se debe instalar según las instrucciones del fabricante del desagüe. Coloque la línea de desagüe y la trampa utilizando las dimensiones provistas en la sección ″Diagrama de instalación″.

Prepare el sitio (cont.)

- ◻ Para instalaciones con desagüe arriba del nivel del piso, perfore el orificio en el piso para la línea de desagüe.
- ◻ Para instalaciones con desagüe a través del piso, perfore el orificio en el piso para el ensamble de desagüe. La conexión de desagüe debe hacerse directamente bajo el rebosadero de desagüe. Deje espacio para conectar las tuberías.
- ◻ Verifique que el subpiso esté a nivel. Si el subpiso no está nivelado, continúe en la subsección ″Nivele el subpiso″ a continuación.

Instale una capa de cemento mortero (opcional)

NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

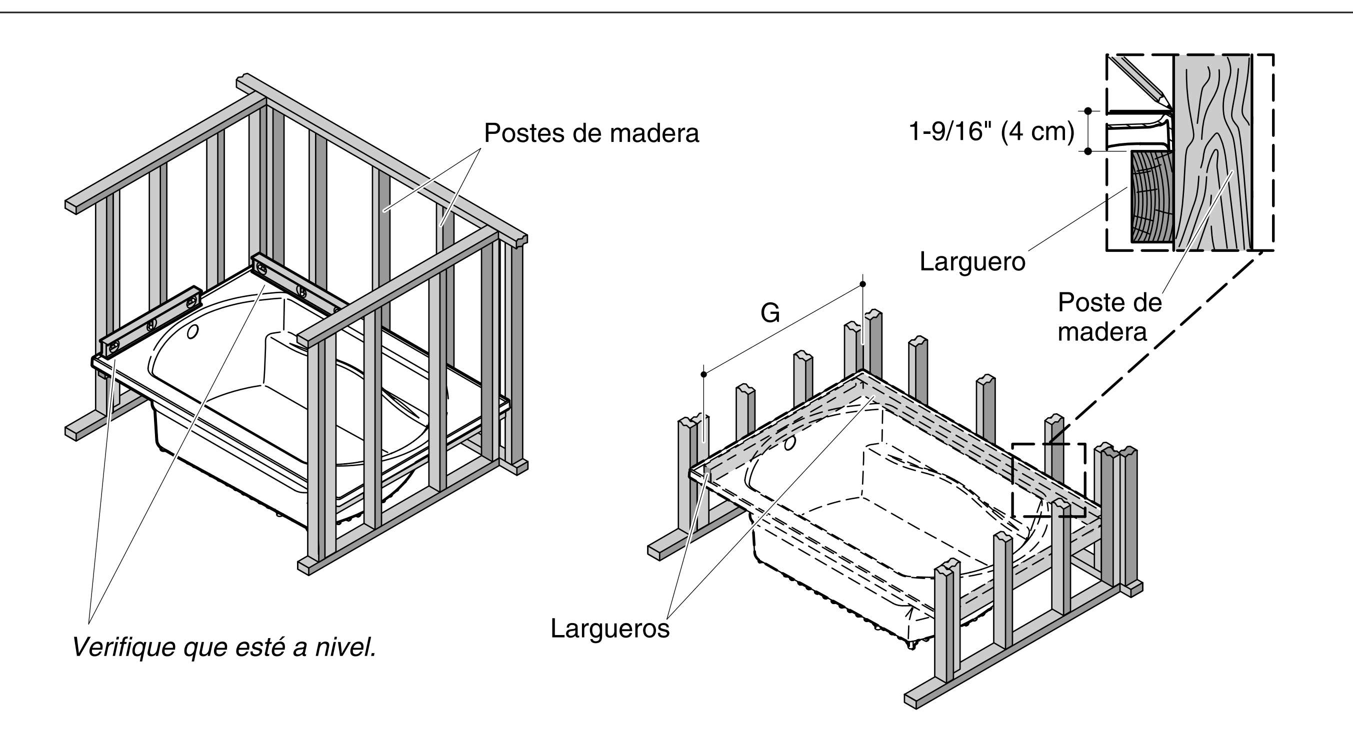
- ◻ Construya una barrera para que el revestimiento del piso no cubra la zona de desagüe.
- ◻ Aplique una capa de 2″ (5,1 cm) de cemento mortero en el subpiso, untando de manera que las áreas de la bañera de hidromasaje que harán contacto con el subpiso tengan cemento mortero. No extienda el cemento mortero en el área del desagüe. Deje espacio para que el cemento mortero se expanda por el peso de la bañera de hidromasaje.
- ◻ Inmediatamente coloque la bañera de hidromasaje en su lugar.
- ◻ Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.
- ◻ Limpie la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de daños a la superficie.

Nivele el subpiso (opcional)

¡IMPORTANTE! Si va a instalar este producto utilizando una capa de cemento mortero, no nivele el subpiso en este momento.

¡IMPORTANTE! Se requiere cemento mortero para nivelar un subpiso desparejo. No utilice yeso, cemento de yeso o pasta para paneles de yeso para esta aplicación, puesto que estos materiales no proporcionan el soporte estructural adecuado.

- ◻ Extienda una capa uniforme de cemento mortero en el subpiso donde se colocarán los soportes de la bañera de hidromasaje.

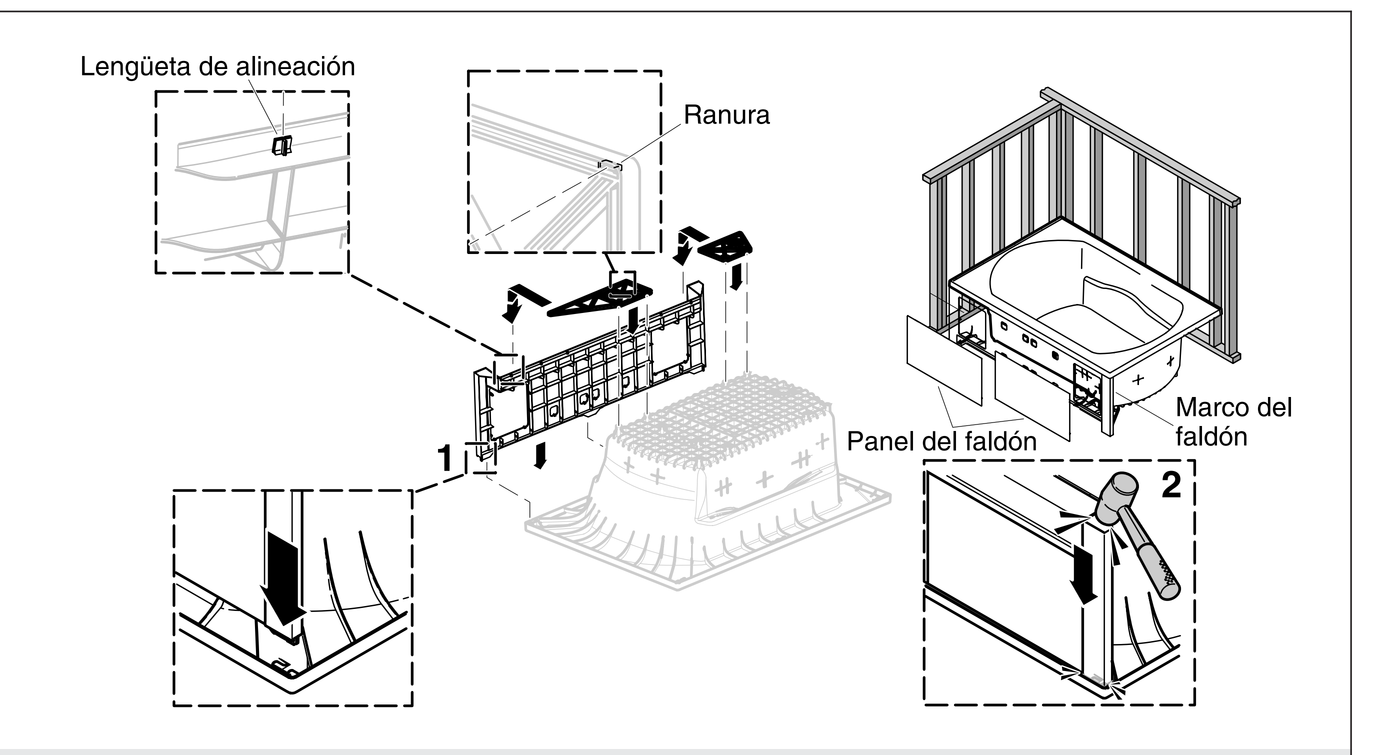


4. Prepare la bañera de hidromasaje - Instalaciones entre tres paredes

	G
76261100	30-1/4″ (76,8 cm)
76271100	34-1/4″ (87 cm)
76281100	40-1/4″ (102,2 cm)

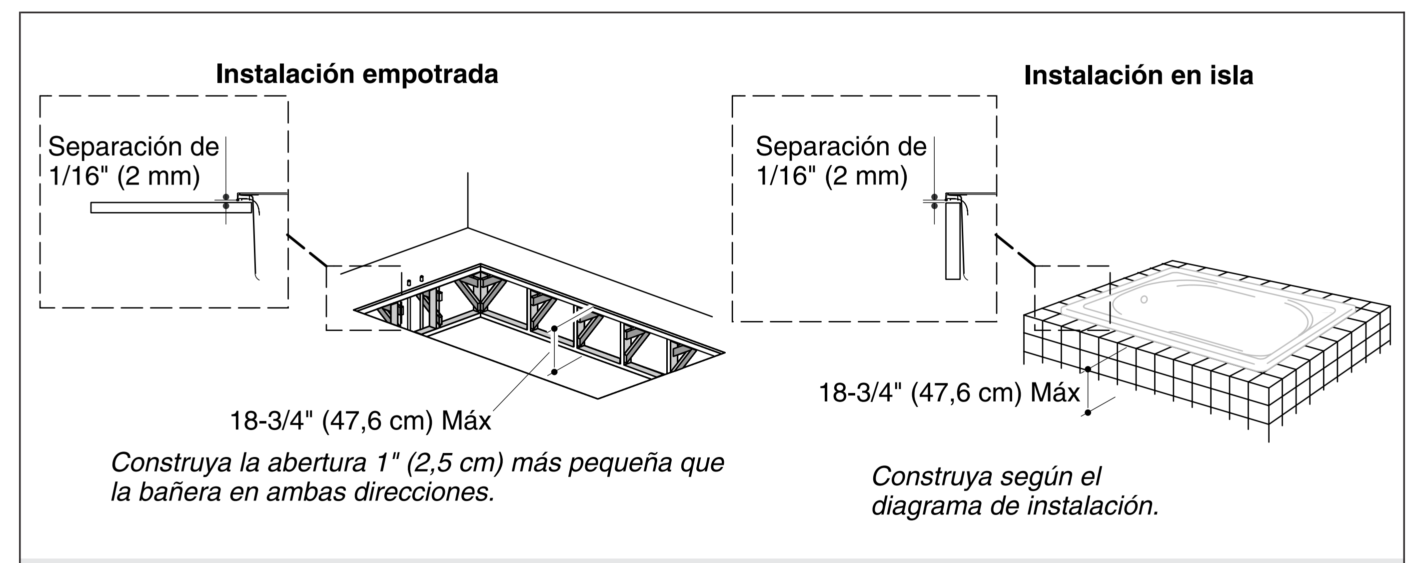
NOTA: Mantenga una lona gruesa o tela de protección en el fondo de la bañera de hidromasaje hasta terminar la construcción.

- Instale en seco la bañera de hidromasaje.
- Compruebe que la bañera de hidromasaje esté nivelada y bien apoyada en el subpiso.
- Si la bañera de hidromasaje no está a nivel, nivele utilizando cemento mortero siguiendo los pasos ″Instale una capa de cemento mortero″, o acuñe con cuñas de metal, madera u otro material durable. Cambie la posición y acuñe la bañera de hidromasaje hasta que quede alineada con la estructura de postes de madera y a nivel.
- Marque la altura del reborde de la bañera de hidromasaje en cada lado con pared.
- Retire la bañera de hidromasaje.
- Mida y marque 1-9/16″ (4 cm) hacia abajo desde la primera marca.
- Corte dos largueros a la dimensión ″G″.
- Instale los largueros.
- Instale el seco la bañera de hidromasaje y asegúrese de que el borde de la bañera de hidromasaje no soporte el peso de la bañera. Baje ligeramente el refuerzo si el peso de la bañera de hidromasaje descansa en el refuerzo.
- Retire la bañera de hidromasaje.
- Instale el montaje del desagüe y rebosadero en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe.



5. Instale el faldón opcional

- Coloque la barra de protección en el piso de manera que la bañera de hidromasaje no se raye.
- Voltee la bañera de hidromasaje.
- Determine el lado correcto para la instalación.
- Alinee las tres lengüetas de alineación y clips con el lado inferior en el borde de la bañera de hidromasaje.
- Presione los clips del faldón en el lugar de fijación del borde de la bañera de hidromasaje. Si es necesario, con un mazo de goma golpee suavemente los clips del faldón en su lugar.
- Instale los paneles del faldón en la estructura del faldón.



6. Prepare el sitio - Instalaciones empotradas y de isla

AVISO: No apoye la bañera de hidromasaje por los bordes.

Instalación empotrada

NOTA: La instalación empotrada requiere una abertura en el piso rodeada de una cubierta por los cuatros lados. Se debe añadir una estructura de postes de madera y un subpiso debajo de la cubierta. La cubierta ubica la bañera de hidromasaje y la estructura de postes de madera y el subpiso dan soporte a la bañera de hidromasaje.

- ☐ Trace y corte con cuidado el material de la cubierta no acabada. Use la plantilla de corte, si se provee, o consulte el diagrama pertinente en la sección ″Diagrama de instalación″.
- ☐ Deje espacio para instalar el montaje del desagüe y las tuberías de suministro de agua.
- ☐ Construya un panel de acceso 18″ (45,7 cm) x 15″ (38,1 cm) en el lado de la bañera que tiene las conexiones de plomería.

NOTA: El subpiso no debe quedar más abajo de 18-3/4″ (47,6 cm) de la cubierta no acabada. La instalación del subpiso debe dejar un espacio de 1/16″ (2 mm) para el sellador entre la cubierta no acabada y el borde inferior de la bañera de hidromasaje vacía.

- ☐ Construya una estructura de postes de madera de 2x4 ó 2x6 y un subpiso a nivel.

Instalación en isla

NOTA: La instalación en isla requiere un estructura circundante elevada de cuatro lados, generalmente construida de ladrillos o concreto. El piso sobre el cual descansa la estructura circundante elevada, sirve de soporte a la bañera de hidromasaje. La estructura circundante sólo sirve para ubicar la bañera de hidromasaje.

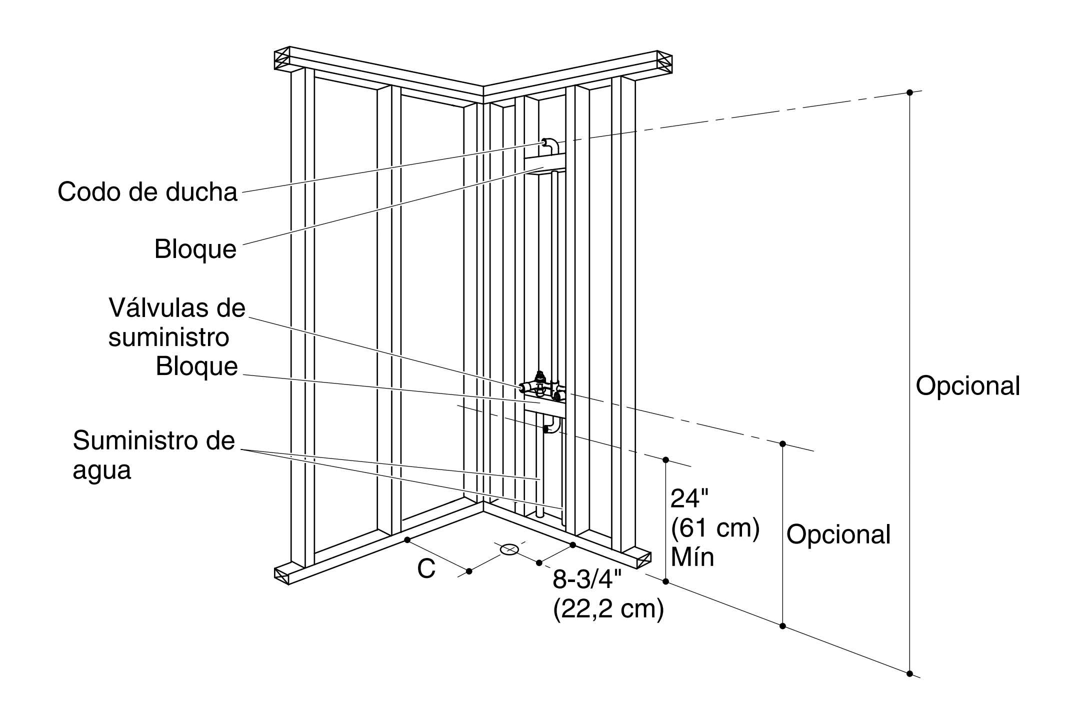
- ☐ Trace con cuidado la obra de mampostería. Decida si los azulejos de acabado quedarán al ras de la bañera de hidromasaje o instalados debajo del borde.
- ☐ Verifique que el subpiso esté plano y nivelado.
- ☐ Deje espacio para instalar el montaje del desagüe y las tuberías de suministro de agua.
- ☐ Construya un panel de acceso 18″ (45,7 cm) x 15″ (38,1 cm) en el lado de la bañera que tiene las conexiones de plomería.

NOTA: El subpiso no debe quedar más abajo de 18-3/4″ (47,6 cm) de la isla de mampostería. La instalación del subpiso debe dejar un espacio de 1/16″ (2 mm) para el sellador entre la isla y el borde inferior de la bañera de hidromasaje vacía.

- ☐ Construya la isla de ladrillos o concreto.

Prepare el sitio - Instalaciones empotradas y de isla (cont.)

- ☐ Añada azulejos u otro material de acabado, dejando un espacio de 1/16″ (2 mm) para el sellador entre la isla y el borde de la bañera de hidromasaje.



7. Instale las tuberías de plomería

	C
76261100	16″ (40,6 cm)
76271100	18″ (45,7 cm)
76281100	21″ (53,3 cm)

NOTA: Provea acceso a todas las conexiones de la plomería para facilitar el mantenimiento futuro.

NOTA: La tubería de desagüe debe colocarse antes de instalar la unidad. El rebosadero y el desagüe se deben instalar según las instrucciones del fabricante. Coloque la línea de desagüe y la trampa utilizando las dimensiones provistas en la sección ″Diagrama de instalación″ en esta guía.

□ Sitúe las tuberías de desagüe según las dimensiones del diagrama de instalación.

NOTA: Si las tuberías se van a instalar en la pared de postes no acabada, instale los suministros **después** de instalar la bañera de hidromasaje.

□ Coloque las tuberías según el diagrama de instalación. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.

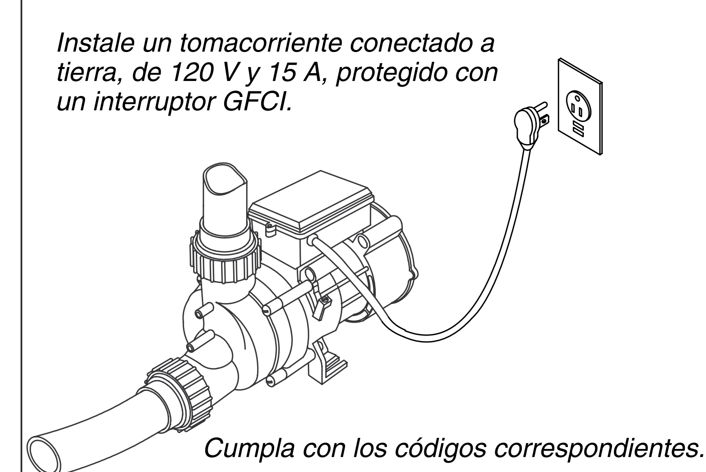
□ **Para instalaciones de desagüe arriba del nivel del piso:** Haga el orificio para la tubería de desagüe en el piso. **Para instalaciones de desagüe a través del piso:** Haga el orificio en el piso para el montaje del desagüe. La conexión de desagüe debe hacerse directamente bajo el rebosadero de desagüe. Deje espacio para conectar las tuberías.

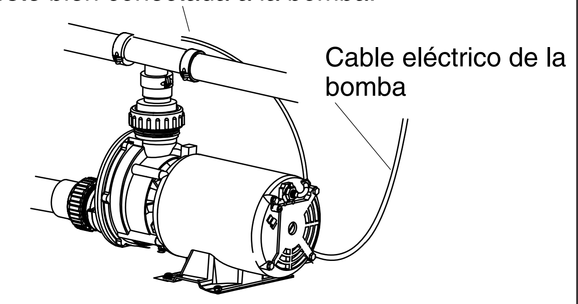
□ Instale los suministros de agua según las instrucciones del fabricante de la grifería. Tape los suministros y verifique que no haya fugas.

□ Con una abrazadera para tubo, sujete las conexiones del suministro de agua a la estructura de postes de madera.

□ Si es posible, provea un panel de acceso en la parte posterior de la pared que lleva las conexiones de plomería para dar servicio a las tuberías de suministro y desagüe.

□ Instale las válvulas de la ducha según las instrucciones del fabricante. No instale la guarnición en este momento.





Cumpla con los códigos correspondientes.

NOTA: *Es posible que el modelo de bomba ilustrado sea diferente al producto que haya adquirido.*

8. Instale el tomacorriente

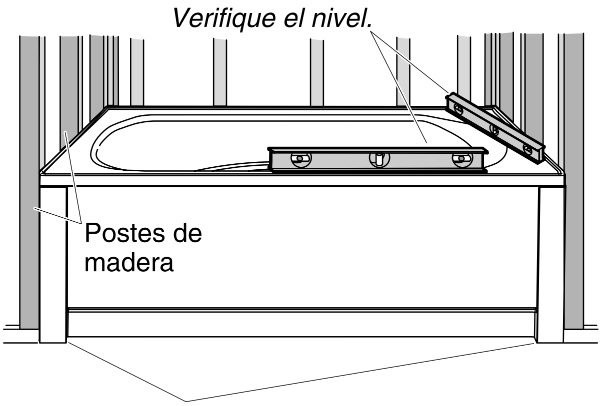
PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. No encienda la unidad hasta que se le indique.

Para instalaciones con tomacorrientes eléctricos

NOTA: La bañera de hidromasaje está equipada de un cable y un enchufe. Todo el cableado de la bomba y el control se ha realizado en fábrica.

NOTA: Consulte la etiqueta cerca de la bomba. Esta etiqueta identifica la capacidad nominal eléctrica y el número de modelo de la bañera de hidromasaje.

- Instale el tomacorriente con conexión a tierra, de 120 V, 15 A y protegido con un interruptor GFCI por detrás de la bañera de hidromasaje y a 24″ (61 cm) del lugar de instalación de la bomba. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.
- Si la bañera de hidromasaje está equipada con un calentador (no se muestra), instale un segundo tomacorriente con conexión a tierra, de 120 V, 15 A y protegido con un interruptor GFCI por detrás de la bañera de hidromasaje y a 24″ (61 cm) del lugar de instalación de la bomba. Este circuito no debe tener ninguna otra carga.
- Instale un conductor de puesta a tierra (conexión a tierra) en el lugar de instalación de la bomba según los códigos locales pertinentes.



9. Coloque la bañera de hidromasaje - Instalaciones entre tres paredes

Instalaciones encajonadas entre tres paredes



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No levante ni mueva la bañera de hidromasaje sosteniéndola por el faldón ni los refuerzos del faldón. Verifique que los refuerzos del faldón estén fijos antes de instalar la bañera de hidromasaje, luego levante la bañera de hidromasaje por el borde en varios puntos.

- Instale el montaje del desagüe y rebosadero en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.

AVISO: Verifique que los refuerzos del faldón estén fijos antes de instalar la bañera de hidromasaje.

- Si no existe una capa de cemento mortero, coloque un protector de fieltro debajo de los soportes de la bañera de hidromasaje.
- Coloque y ajuste la bañera de hidromasaje hasta que el filo exterior quede al ras con la estructura de postes de madera.
- Compruebe que la bañera de hidromasaje esté nivelada y bien apoyada en el subpiso. Si la bañera de hidromasaje no está a nivel, acuñe con cuñas de metal, madera u otro material duradero.
- Cambie la posición y acuñe la bañera de hidromasaje hasta que quede alineada con la pared acabada y a nivel.
- Coloque el protector provisto en la bañera de hidromasaje para proteger el acabado. Si no hay disponible un revestimiento protector, coloque una lona u otro tipo de protector.

Instale una capa de cemento mortero (opcional)

NOTA: Si va a instalar una capa de cemento mortero, el protector no se requiere.

- Retire la bañera de hidromasaje y el material acolchado del encajonado entre tres paredes.

NOTA: No utilice yeso, cemento de yeso o pasta para paneles de yeso con esta aplicación, puesto que no proporcionarán el soporte estructural adecuado.

NOTA: Los soportes de la bañera de hidromasaje deben apoyarse directamente sobre el subpiso.

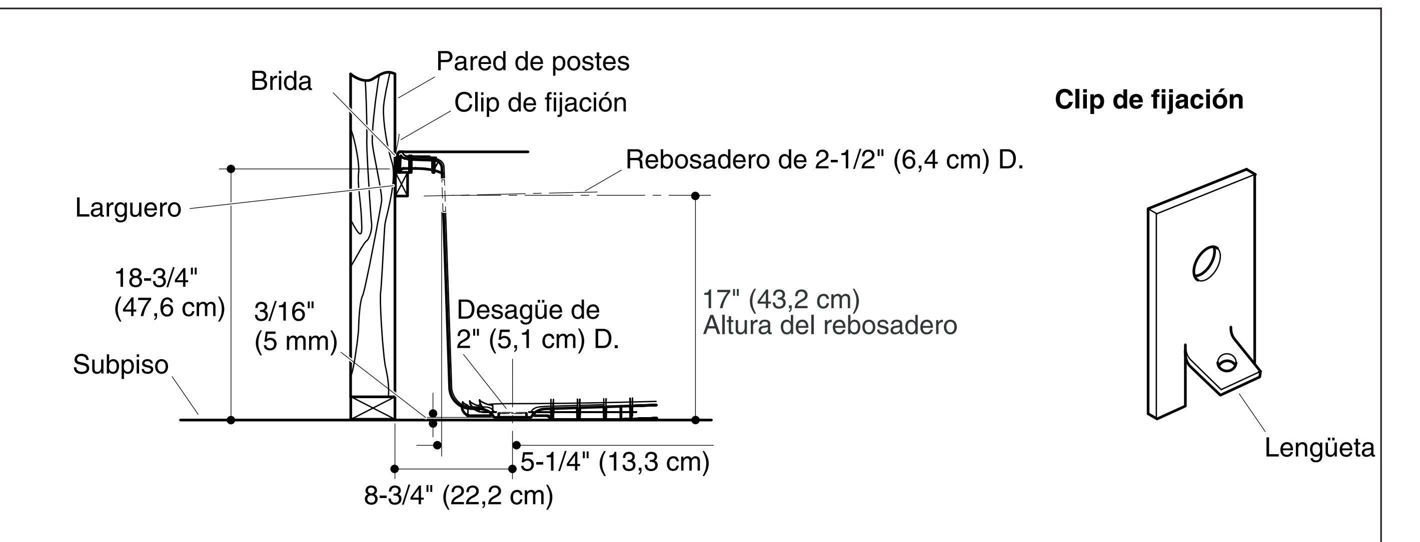
- Construya una barrera para que el revestimiento del piso no cubra la zona de desagüe.
- Aplique una capa de 2″ (5,1 cm) de cemento mortero en el subpiso, untando de manera que las áreas de la bañera de hidromasaje que harán contacto con el subpiso tengan cemento mortero. No extienda el cemento mortero en el área del desagüe. Deje espacio para que el cemento mortero se expanda por el peso de la bañera de hidromasaje.

Coloque la bañera de hidromasaje - Instalaciones entre tres paredes (cont.)

- Inmediatamente coloque la bañera de hidromasaje en su lugar.
- Verifique que la bañera de hidromasaje esté nivelada y apoyada sobre todos los soportes.
- Limpie la bañera de hidromasaje para reducir el riesgo de daños a la superficie.

10. Coloque la bañera de hidromasaje - Instalaciones de sobreponer/isla

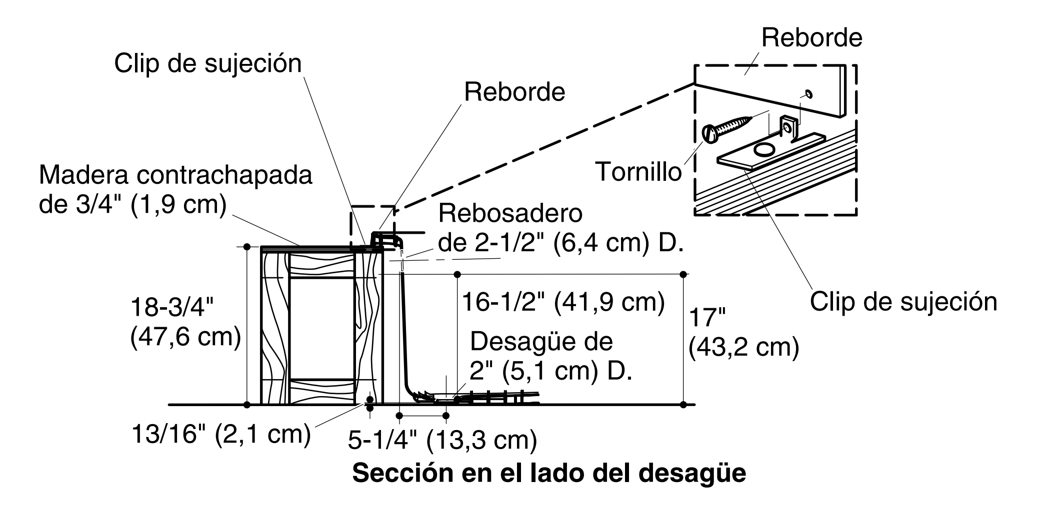
- Instale el montaje del desagüe y rebosadero en la bañera de hidromasaje según las instrucciones del fabricante del desagüe. Aún no conecte la trampa.
- Coloque la bañera de hidromasaje en el empotrado.
- Compruebe que la bañera de hidromasaje esté nivelada y bien apoyada en el piso.
- Si la bañera de hidromasaje no está a nivel o bien soportada, retire la bañera de hidromasaje e instale cuñas debajo de los pies de la bañera de hidromasaje. Utilice cuñas de metal, madera noble u otro material resistente.
- Coloque la bañera de hidromasaje en el empotrado y vuelva a verificar que esté a nivel. Repita este procedimiento hasta que la bañera de hidromasaje quede a nivel.
- Asegúrese de dejar una separación de 1/16″ (2 mm) entre el borde de la bañera de hidromasaje y la cubierta.



11. Asegure la bañera de hidromasaje - Instalaciones entre tres paredes

NOTA: La bañera de hidromasaje se debe fijar utilizando los clips metálicos de sujeción (provistos).

- Consulte la sección ″Diagrama de instalación″ para obtener los lugares recomendados para los clips.
- Verifique que los postes de madera estén dentro de 1/8″ (3 mm) de la bañera de hidromasaje en los lugares recomendados para los clips. Utilice cuñas si es necesario.
- Deslice la parte inferior de cada clip en el espacio entre el reborde de la bañera de hidromasaje y el poste de madera hasta que la lengüeta toque la bañera de hidromasaje.
- Fije los clips de sujeción con tornillos de cabeza plana galvanizados o enchapados.



Sección en el lado del desagüe

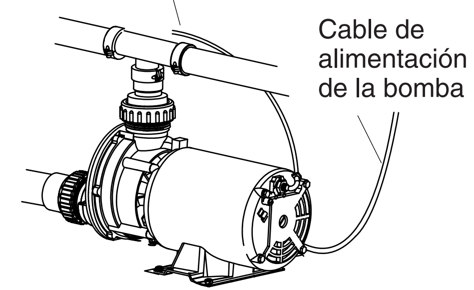
12. Coloque la bañera de hidromasaje en el subpiso

- Asegúrese de que haya una lona u otro revestimiento protector en la bañera de hidromasaje.
- Verifique que los postes de madera estén dentro de 1/8″ (3 mm) de la bañera de hidromasaje en los lugares recomendados para los clips de soporte. Utilice cuñas si es necesario.
- Coloque el labio inferior del clip de sujeción debajo del filo de la bañera de hidromasaje y coloque la lengüeta contra el reborde de la bañera.
- Taladre orificios guía a través del reborde en los lugares para los clips de sujeción con el fin de evitar fisurar el reborde al instalar los herrajes.
- Deslice el clip de fijación en su lugar entre el centro del poste y la bañera de hidromasaje.

NOTA: Si va a utilizar clavos de techar galvanizados, tenga cuidado al martillar para evitar golpear la bañera de hidromasaje.

- Fije los clips de sujeción con tornillos de cabeza plana no cónica galvanizados o enchapados.

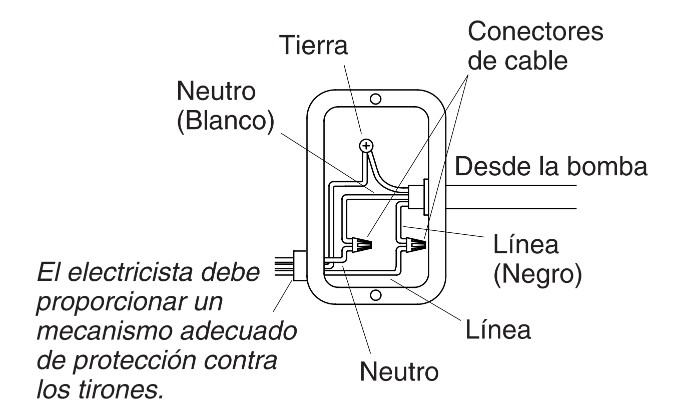
Verifique que la tubería del accionador de aire esté bien conectada a la bomba.



Cumpla con los códigos correspondientes.

NOTA: *Es posible que el modelo de bomba ilustrado sea diferente al producto que haya adquirido.*

El cableado de la caja de empalmes debe realizarse como se ilustra.



13. Haga las conexiones eléctricas - Modelos con circuitos dedicados



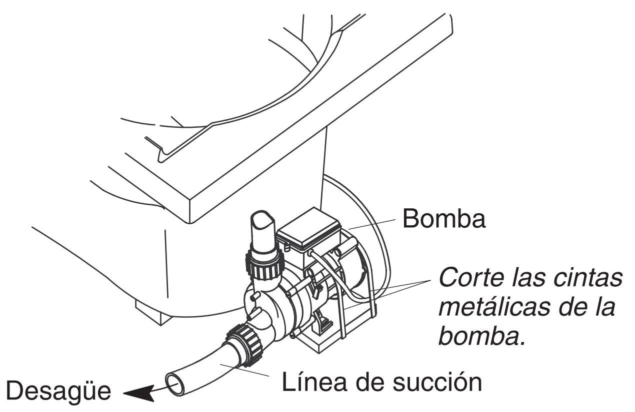
ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte la bomba a un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) correctamente conectado a tierra. Esto servirá de protección adicional contra el peligro de descarga eléctrica de línea a tierra. Se requiere un circuito dedicado de 120 V, 15 A.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica. Asegúrese de desconectar la corriente eléctrica antes de realizar el siguiente procedimiento.

NOTA: El calentador es opcional. Algunos modelos no tienen calentador.

- Coloque la caja de empalmes provista a 1-1/2″ (3,8 cm) sobre el subpiso.
- El cableado de los controles y del sistema de la bañera de hidromasaje se ha realizado en la fábrica. Un electricista calificado debe realizar las conexiones eléctricas a la caja de empalmes.
- Conecte el cable de servicio eléctrico a la caja de empalmes. La caja de empalmes de 60 Hz contiene cables negros y blancos y una lengüeta de conexión a tierra.
- Se requiere un circuito dedicado de 120 V, 15 A. Provea un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI) de Clase A.
- Provea conductor a tierra distinto para la lengüeta de conexión a tierra. El conductor**no debe** estar conectado a ningún conductor que porte corriente.
- Conecte conforme a los códigos nacionales y locales.
- Repita estos procedimientos con el calentador. Todo el cableado del calentador se ha realizado en fábrica.



14. Corte las cintas que sujetan la bomba

¡IMPORTANTE! Este paso es necesario para que su bañera de hidromasaje funcione más silenciosamente.

¡IMPORTANTE! No levante la bomba a mayor altura de la que tenía antes de cortar las cintas. Si la bomba está demasiado alta, no cebará correctamente.

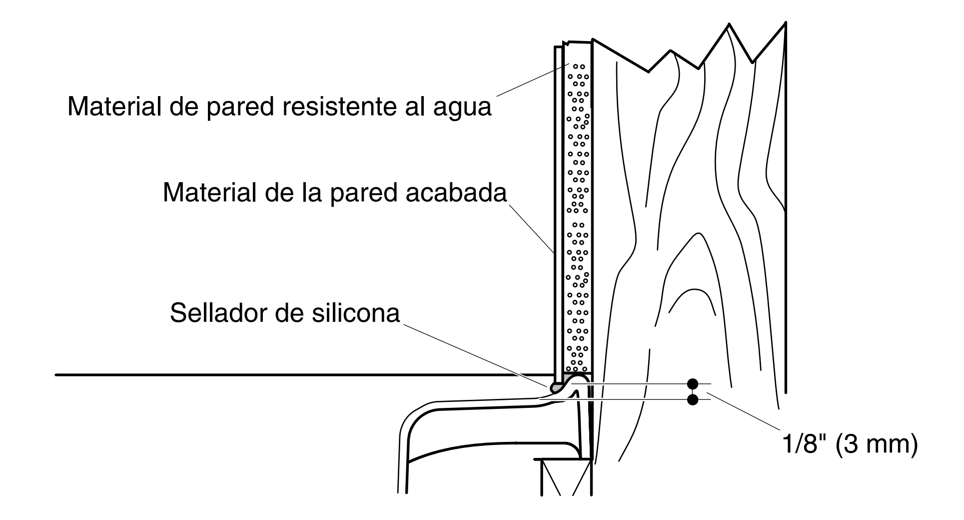
- ☐ Con unas tijeras para chapa, corte las dos cintas en la bomba de la bañera de hidromasaje. Deseche las cintas.
- ☐ Asegúrese de que la bomba no entre en contacto directo con el arnés de la bañera de hidromasaje.

15. Instale el desagüe y pruebe la tubería



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños a la propiedad. Debe existir un sello hermético en todas las conexiones del desagüe. Este sello hermético evitará daños a la propiedad.

- ☐ Conecte el desagüe a la trampa según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Instale las manijas y el surtidor provisionalmente según las instrucciones del fabricante.
- ☐ Abra los suministros del agua fría y caliente.
- ☐ Compruebe que no haya fugas en las conexiones de suministro. Repare las fugas.
- ☐ Deje correr el agua para eliminar partículas de las líneas y verifique que no haya fugas en las conexiones del desagüe. Repare las fugas.
- ☐ Cierre las manijas de la grifería.
- ☐ Instale la cabeza de ducha. Pruebe su funcionamiento y retire.
- ☐ Desmonte las manijas y el surtidor de la grifería.



16. Termine la pared acabada - Instalaciones entre tres paredes

Instalaciones encajonadas entre tres paredes

- Limpie el polvo y los residuos del reborde de la bañera de hidromasaje.
- Para asegurar que el material de la pared acabada estará a plomo, fije listones de enrasar arriba del reborde de la bañera de hidromasaje y contra los postes de madera, como se muestra.
- Instale el material de la pared acabada sobre el material de pared resistente al agua. Mantenga una separación de 1/8″ (3 mm) entre el material de la pared acabada y la superficie de la bañera de hidromasaje.
- Selle la separación de 1/8″ (3 mm) entre la superficie de la bañera de hidromasaje y la pared acabada con sellador 100% de silicona. Deje que el sellador se seque según las instrucciones del fabricante del sellador.

17. Termine la pared acabada - Instalaciones de sobreponer y en isla

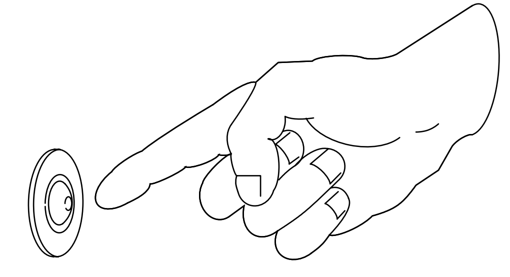
Para instalaciones de sobreponer o en isla (no se muestra)

- Cubra la estructura con un material de cubierta/pared resistente al agua. Aplique el material de la pared sobre el reborde de la bañera de hidromasaje, dejando una separación de 1/16 (2 mm) entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de la pared. Esta separación ayuda a reducir la posibilidad de que el agua se filtre hacia el material de la pared.
- Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera de hidromasaje y el material de la cubierta acabada con sellador 100% de silicona.
- Aplique cinta y yeso al material resistente al agua de la pared/cubierta. Instale la pared acabada sobre el material resistente al agua de la pared/cubierta. Selle las juntas entre el filo del borde de la bañera y la pared acabada con sellador 100% de silicona.

Para las instalaciones en isla

- Retire con cuidado la cinta protectora del borde de la bañera de hidromasaje, si aún no lo ha hecho.
- Aplique cemento de construcción y adhiera los azulejos a cualquier material de pared, cubierta y de estructura, según sea necesario.
- Aplique una tira continua de sellador 100% de silicona en los lugares donde el azulejo entra en contacto con la superficie de la bañera de hidromasaje.





18. Confirme el funcionamiento correcto

Verificación de la instalación

- ☐ Verifique todas las conexiones eléctricas.
- ☐ Verifique que se hayan cortado las cintas de la bomba.
- ☐ Active el interruptor de circuito para la bomba de hidromasaje.

Llene la bañera de hidromasaje

- ☐ Llene la bañera de hidromasaje al menos 2″ (5,1 cm) más arriba de la parte superior del jet más alto.

Secuencia de funcionamiento

NOTA: Si surge algún problema con la secuencia de funcionamiento, consulte la sección ″Guía para resolver problemas″ de la guía del usuario.

- ☐ Presione el interruptor de aire para encender los jets de la bañera de hidromasaje.
- ☐ Verifique la bomba se encienda y funcione sin ruido o vibración excesivos.
- ☐ Verifique que el agua circule y fluya de cada jet.
- ☐ Ajuste cada jet grande para un flujo óptimo. Gire el anillo decorativo del jet hacia la derecha para reducir el flujo, y hacia la izquierda para aumentarlo.
- ☐ Después de 5 minutos, revise que no haya fugas en las conexiones de los tubos. Repare las fugas.
- ☐ Oprima el interruptor de aire por segunda vez para apagar la bañera de hidromasaje.
- ☐ Verifique que la bomba se detenga.
- ☐ Vacíe la bañera de hidromasaje.

USA: 1-800-STERLING
(1-800-783-7546)

México: 001-877-680-1310

SterlingPlumbing.com



1105582-2-B